

Часть В УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ ГАРАНТИЯХ

Департамент образования штата Нью-Йорк УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ ГАРАНТИЯХ Май 2024 г.

Уведомление о процессуальных гарантиях: права родителей детей дошкольного и школьного возраста с ограниченными возможностями

Как родитель, вы являетесь важным членом Комитета по вопросам специального образования (Committee on Special Education, CSE) или Комитета по вопросам дошкольного специального образования (Committee on Preschool Special Education, CPSE) штата Нью-Йорк. Эти комитеты разрабатывают рекомендации по программам и услугам специального образования для вашего ребенка. У вас должна быть возможность участвовать в обсуждении и принятии решений CSE или CPSE, касающихся потребностей вашего ребенка в специальном образовании. Нижеследующая информация касается процессуальных гарантий, которые предоставляют вам права в соответствии с федеральными законами и законами штата. Эти права включают информирование вас о процессе специального образования и ваше участие в нем, а также обеспечение вашего ребенка бесплатным государственным образованием надлежащего уровня (Free Appropriate Public Education, FAPE).

Копию этого уведомления о процессуальных гарантиях должны предоставлять вам раз в год, а также в следующих случаях:

- при первичном обращении или по вашему запросу на оценку ребенка;
- каждый раз, когда вы запрашиваете копию;
- при получении первой за учебный год жалобы о несоблюдении процессуальных норм, требующей проведения медиации или объективного слушания;
- первый раз в учебном году, когда администрация школьного округа получает копию вашей жалобы, поданную в Департамент образования штата Нью-Йорк (New York State Education Department, NYSED);
- когда вашего ребенка отстраняют от занятий или исключают из школы по дисциплинарным причинам, в результате чего происходит дисциплинарное изменение места его обучения.

Уведомление о процессуальных гарантиях было адаптировано из типовой формы, разработанной Департаментом образования США (United States Department of Education, USDE). Была добавлена информация о требованиях штата Нью-Йорк.



Содержание

Общие сведения	1
Предварительное письменное уведомление (рекомендательное уведомление)	1
Родной язык	2
Электронная почта	2
Согласие родителей: определение	2
Согласие родителей	3
Независимая образовательная оценка	6
Конфиденциальность информации.....	8
Определения используемых терминов.....	8
Идентифицирующая личность информация	8
Уведомление для родителей.....	8
Права доступа	9
Контроль доступа.....	9
Записи с данными нескольких детей	10
Перечень того, в каком виде и где находится информация	10
Сборы.....	10
Внесение изменений в записи по запросу родителей.....	10
Право на слушание.....	10
Процедуры слушания	11
Итоги слушания.....	11
Согласие на раскрытие идентифицирующей личность информации.....	11
Средства защиты.....	12
Уничтожение информации.....	12
Варианты урегулирования споров	12

Медиация.....	13
Процедуры подачи жалобы в органы штата	14
Разница между объективным слушанием и подачей жалобы в органы штата.....	14
Принятие процедур подачи и рассмотрения жалобы в органы штата	15
Минимальные процедуры подачи и рассмотрения жалобы в органы штата.....	15
Подача жалобы	16
Процедуры обработки жалоб о несоблюдении процессуальных норм.....	18
Подача жалобы о несоблюдении процессуальных норм.....	18
Жалоба о несоблюдении процессуальных норм	18
Типовые формы	20
Размещение ребенка в образовательном учреждении на время рассмотрения жалобы о несоблюдении процессуальных норм и проведения слушания	20
Процесс разрешения спора	21
Слушания по жалобе о несоблюдении процессуальных норм.....	24
Объективное слушание.....	24
Права на слушание.....	25
Ускоренное рассмотрение и принятие решения о помощи	26
Апелляции.....	28
Окончателность решения, подача апелляции, объективный пересмотр	28
Временные рамки и механизм проведения слушаний и рассмотрения апелляций.....	29
Гражданские иски и информация о сроке подачи таких исков	29
Затраты на юридические услуги.....	30
Процедуры дисциплинарного воздействия на детей с ограниченными возможностями	32
Полномочия персонала школы.....	32

Изменение места обучения из-за дисциплинарных отстранений	35
Определение размещения.....	36
Апелляция	36
Размещение во время апелляций.....	37
Защита детей, у которых пока нет права на специальное образование и сопутствующие услуги.....	37
Направление в правоохранительные и судебные органы и принятие ими мер.....	39
Использование государственных и частных льгот, а также страхования	40
Дети с ограниченными возможностями, застрахованные по государственной программе	40
Дети с ограниченными возможностями, застрахованные по частной программе	41
Требования для одностороннего размещения родителями детей в частных школах за счет государства	42
Общие сведения	42
Ресурсы	43

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМЕННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ (РЕКОМЕНДАТЕЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ)

Глава 300.503 раздела 34 Свода федеральных нормативных актов (Code of Federal Regulations, CFR); глава 200.5 (a) и (c) раздела 8 Свода законов и нормативных актов штата Нью-Йорк (New York Codes, Rules and Regulations, NYCRR)

Уведомление

Администрация школьного округа должна уведомлять вас письменно в нижеуказанных случаях.

1. От школьного округа поступает предложение начать или изменить определение и анализ потребностей вашего ребенка, процесс зачисления его в учебное заведение или предоставление ему FAPE.
2. Школьный округ отклоняет просьбу начать или изменить определение и анализ потребностей вашего ребенка, процесс зачисления его в учебное заведение или предоставление ему FAPE.

Если письменное уведомление связано с действиями школьного округа, требующими вашего согласия, сотрудники администрации округа направят его вместе с запросом на это согласие.

Содержание уведомления

Письменное уведомление должно содержать указанное ниже.

1. Описание действий, которые школьный округ планирует предпринять или от выполнения которых намерен отказаться.
2. Объяснение причин, по которым округ планирует предпринять эти действия или отказаться от них.
3. Перечень каждой процедуры оценки и анализа, записей или отчетов, которые были использованы при принятии решения.
4. Заявление о ваших правах на защиту в рамках процессуальных гарантий, предусмотренных частью В Закона об образовании лиц с ограниченными возможностями (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA).
5. Информация о том, как получить описание процессуальных гарантий, если предложенное или отклоненное действие не связано с первоначальным направлением на оценку.
6. Ссылка на ресурсы, которые могут помочь вам в понимании части В IDEA.
7. Описание других вариантов, рассмотренных комитетом CSE или CPSE вашего ребенка, и причин, по которым они были отклонены.
8. Объяснение других причин, по которым администрация округа предложила конкретное действие или отказалась от него.

Уведомление, изложенное простыми словами

Уведомление должно быть написано словами, понятными широкой публике, а также быть предоставлено на вашем родном языке или другим используемым вами способом общения, за исключением случаев, когда это явно нецелесообразно.

Если ваш родной язык или предпочтительный способ общения не является письменным, администрация школьного округа должна убедиться, что соблюдены нижеуказанные условия.

1. Уведомление переведено для вас устно или другими способами на ваш родной язык или предпочтительный способ общения.
2. Вы понимаете содержание уведомления.
3. Имеется письменное подтверждение того, что пункты 1 и 2 выполнены.

Родной Язык

Глава 300.29 раздела 34 CFR; глава 200.1(ff) раздела 8 NYCRR

Когда речь идет о человеке с ограниченным знанием английского, понятие *родной язык* имеет несколько значений, которые указаны ниже.

1. Язык, на котором обычно говорит человек, или, если речь идет о ребенке, язык, на котором обычно говорят его родители.
2. Язык, на котором ребенок обычно говорит дома или в учебной среде при всех непосредственных взаимодействиях с ним (включая проведение оценки).

Для человека с глухотой или слепотой, а также для человека, не владеющего письменным языком, способом общения является то, чем он обычно пользуется (например, язык жестов, шрифт Брайля или устная речь).

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА

Глава 300.505 раздела 34 CFR; глава 200.5(a), (f) и (i) раздела 8 NYCRR

Вы можете получить следующие документы по электронной почте (если школьный округ предоставляет такую возможность).

1. Предварительное письменное уведомление (рекомендательное уведомление)
2. Уведомление о процессуальных гарантиях
3. Уведомления, связанные с жалобой о несоблюдении процессуальных норм

СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЕЙ: ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Глава 300.9 раздела 34 CFR; глава 200.1(l) раздела 8 NYCRR

Согласие

Определение *согласия* приведено ниже.

1. Вам предоставили всю информацию о действии, на которое вы даете согласие, на вашем родном языке или другим удобным для вас способом (например, языком жестов, шрифтом Брайля или устно).
2. Вы понимаете суть данного действия и письменно соглашаетесь на его выполнение. В согласии подробно описано действие и указаны записи (если таковые имеются), которые будут раскрыты, а также лица, которым будут переданы эти записи.
3. Вы осознаете, что согласие дается добровольно и можете отозвать его в любое время.

Ваш отзыв согласия не отменяет (не аннулирует) действие, которое было совершено после того, как вы дали свое согласие, и до того, как вы его отозвали.

СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЕЙ

Глава 300.300 раздела 34 CFR; глава 200.5(a) и (b) раздела 8 NYCRR

Согласие на первичную оценку

Школьный округ не имеет права проводить первичную оценку вашего ребенка для определения его права на специальное образование и сопутствующие услуги в рамках части В IDEA без предварительного письменного уведомления о планируемых действиях и без получения вашего согласия, как указано в разделе **Согласие родителей**.

Администрация школьного округа должна приложить разумные усилия, чтобы получить ваше информированное согласие на первичную оценку, по результатам которой будет определено, является ли ваш ребенок лицом с ограниченными возможностями.

Ваше согласие на первичную оценку не означает, что вы также дали свое согласие на то, чтобы школьный округ начал предоставлять вашему ребенку специальное образование и сопутствующие услуги.

Если ваш ребенок посещает государственную школу или вы планируете его туда записать и при этом отказались дать согласие или не ответили на просьбу о проведении первичной оценки, когда ваш ребенок достиг школьного возраста, администрация округа может, но не обязана, добиваться проведения этой оценки через процедуры медиации или подачи жалобы о несоблюдении процессуальных норм, а также через собрание по разрешению спора и объективное слушание. Школьный округ не нарушит своих обязательств по поиску, идентификации и оценке вашего ребенка, если не проведет его оценку в таких обстоятельствах. Ваш ребенок не сможет получить услуги специального образования, даже если имел бы на это право.

Специальные правила первичной оценки несовершеннолетних, находящихся под опекой штата

Если ребенок находится под опекой штата и не проживает с родителем, школьному округу не требуется согласие родителя на проведение первичной оценки в нижеуказанных случаях, чтобы определить, является ли ребенок лицом с ограниченными возможностями.

1. Школьный округ, несмотря на приложенные разумные усилия, не может найти родителя ребенка.
2. Права родителей были отняты в соответствии с законом штата.
3. Судья наделил правом лицо, не являющееся родителем, принимать образовательные решения и давать согласие на проведение первичной оценки.

В штате Нью-Йорк под несовершеннолетним, находящимся под опекой штата, подразумевается ребенок или подросток в возрасте до двадцати одного года, который:

1. Был помещен или передан на попечение в соответствии с главой 358-а, 384 или 384-а Закона о социальных услугах (Social Services Law) или статьей 3, 7 либо 10 Закона о семейных судебных разбирательствах (Family Court Act) либо был передан на усыновление в соответствии с главой 383-с, 384 или 384-б Закона о социальных услугах.

2. Находится под опекой Комиссара социальных служб или Управления по делам детей и семьи (Office of Children and Family Services).
3. Является нуждающимся ребенком в соответствии с главой 398(1) Закона о социальных услугах.

Согласие родителей на получение услуг

Школьный округ должен получить от вас информированное согласие до начала предоставления специального образования и сопутствующих услуг вашему ребенку. Администрация школьного округа должна приложить разумные усилия, чтобы получить от вас информированное согласие до начала предоставления специального образования и сопутствующих услуг вашему ребенку.

Если вы не ответите на просьбу дать согласие на начало получения вашим ребенком специального образования и сопутствующих услуг или откажетесь дать такое согласие, школьный округ не сможет использовать правовые процедуры (такие как медиация, собрание по разрешению спора или объективное слушание), чтобы получить согласие или решение о том, что специальное образование и сопутствующие услуги (рекомендованные комитетом CSE или CPSE вашего ребенка) могут быть предоставлены без вашего согласия.

Если вы отказываетесь дать согласие на начало получения вашим ребенком специального образования и сопутствующих услуг или не отвечаете на просьбу дать такое согласие, а школьный округ не предоставляет вашему ребенку специальное образование и сопутствующие услуги, на которые его администрация просила вашего согласия, то школьный округ действует, как указано ниже.

1. Не нарушает требования о предоставлении FAPE ребенку за неоказание этих услуг и
2. Не обязан проводить собрание по обсуждению индивидуальной образовательной программы (Individualized Education Program, IEP) или разрабатывать IEP для вашего ребенка в отношении специального образования и сопутствующих услуг, на которые было запрошено ваше согласие.

Отзыв согласия родителей

Если вы письменно уведомите школьный округ о том, что отзывате свое согласие на предоставление вашему ребенку специального образования и сопутствующих услуг, то школьный округ действует, как указано ниже.

1. Не может продолжать предоставлять вашему ребенку специальные образовательные и сопутствующие услуги.
2. Может не прибегать к правовым процедурам (таким как медиация, собрание по разрешению спора или объективное слушание), чтобы добиться согласия или разрешения на предоставление услуг вашему ребенку.
3. Не нарушает обязательства по предоставлению FAPE вашему ребенку вследствие прекращения оказания специальных образовательных и сопутствующих услуг.
4. Не обязан проводить собрание по обсуждению программы IEP или разрабатывать новую IEP для вашего ребенка для продолжения предоставления специальных образовательных услуг.
5. Не обязан изменять записи об образовании вашего ребенка, т.е. удалять информацию о предоставлении специальных образовательных и сопутствующих услуг в связи с отзывом вашего согласия.

Согласие родителей на повторную оценку

Школьный округ должен получить ваше информированное согласие перед повторной оценкой ребенка, за исключением ситуаций, когда школьный округ может доказать нижеуказанное.

1. Администрация округа предприняла разумные усилия, чтобы получить ваше согласие на повторную оценку.
2. Вы не ответили.

Если вы отказываетесь давать согласие на повторную оценку вашего ребенка, администрация школьного округа может, но не обязана, попытаться оспорить ваш отказ посредством медиации, подачи жалобы о несоблюдении процессуальных норм, собрания по разрешению споров или объективного слушания. Однако, как и в случае с первичной оценкой, ваш школьный округ не нарушает своих обязательств по части B IDEA, если отказывается от проведения повторной оценки таким образом.

Документальное подтверждение предпринятых усилий по получению согласия родителей

Администрация вашей школы обязана вести документацию, в которой будут описаны предпринятые усилия по получению согласия родителей на проведение первичной и повторной оценки, а также на предоставление специального образования и услуг для их детей. Кроме того, в этих документах будет указана информация о процессе поиска родителей несовершеннолетних, находящихся под опекой штата, для проведения первичной оценки. Эта документация должна включать следующее:

1. Подробные записи о сделанных телефонных звонках или о попытках совершения таковых, а также их результаты
2. Копии корреспонденции, отправленной родителям, и полученные ответы
3. Детальные записи о посещениях домов или мест работы родителей и результаты этих визитов

Согласие родителей на доступ к страхованию

Школьному округу требуется предварительное согласие родителей на использование средств частного или государственного страхования в соответствии с разделом ***Использование государственных и частных льгот или страхования.***

Согласие для детей, обучающихся с родителями или на дому

Если ваш ребенок посещает платную частную школу или вы обучаете его дома, но не дали согласия на первичную или повторную его оценку либо не ответили на запрос о таком согласии, школьный округ вправе не использовать процедуры отзыва согласия (например, медиацию, подачу жалобы о несоблюдении процессуальных норм, собрание для разрешения спора или объективное слушание). Кроме того, школьный округ не обязан рассматривать вашего ребенка как имеющего право на равные услуги (услуги, предоставляемые детям с особыми образовательными потребностями, которые учатся в частной школе за счет родителей).

Другие требования к получению согласия

Ваше согласие не требуется для того, чтобы школьный округ мог:

1. Анализировать имеющиеся данные в рамках оценки или повторной оценки вашего ребенка.
2. Проводить для вашего ребенка тестирование или другую оценку, которая проводится для всех детей, если для этого не требуется согласие родителей.

Школьный округ не может использовать ваш отказ от согласия на одну услугу или мероприятие, чтобы отказать Вам или вашему ребенку в предоставлении любой другой услуги, льготы или мероприятия.

Школьный округ должен разработать и внедрить процедуры, которые гарантируют, что ваш отказ от согласия на любую из этих других услуг или мероприятий не приведет к нарушению права вашего ребенка на получение FAPE.

НЕЗАВИСИМАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОЦЕНКА

Глава 300.502 раздела 34 CFR; глава 200.5(g) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Как описано ниже, вы имеете право получить независимую образовательную оценку (Independent Educational Evaluation, IEE) для вашего ребенка, если не согласны с оценкой, проведенной школьным округом.

Если вы просите провести IEE, школьный округ должен предоставить вам информацию о том, где это можно сделать, и о критериях, которые применяются к IEE.

Определения используемых терминов

IEE — это оценка, проводимая квалифицированным экспертом, который не является сотрудником школьного округа, ответственного за образование вашего ребенка.

Государственные расходы означают, что школьный округ либо оплачивает полную стоимость оценки, либо предоставляет ее бесплатно в соответствии с положениями Части В IDEA. Эти положения разрешают каждому штату использовать любые доступные в нем источники поддержки на местном, федеральном и частном уровнях, а также на уровне штата для выполнения требований Части В IDEA.

Право родителей на оценку за счет государства

Вы имеете право на проведение IEE вашего ребенка за счет государства, если не согласны с оценкой, проведенной школьным округом, при соблюдении перечисленных далее условий.

1. Если вы требуете проведения IEE вашего ребенка за счет государства, ваш школьный округ должен без лишних задержек либо: (а) подать жалобу о несоблюдении процессуальных норм и потребовать слушания, чтобы доказать, что проведенная школьным округом оценка вашего ребенка является надлежащей; либо (b) предоставить IEE за счет государства, если только школьный округ не докажет на слушании, что полученная вами оценка не соответствует критериям школьного округа.
2. Если школьный округ решит провести слушание и вынесет решение, что проведенная им оценка вашего ребенка правильная, вы все равно имеете право на проведение IEE, но не за счет государства.
3. Если вы запрашиваете проведение IEE для вашего ребенка, школьный округ может спросить, почему вы не согласны с проведенной им оценкой. Однако, школьный округ не имеет права требовать от вас объяснений и не может необоснованно задерживать проведение IEE за счет государства или подачу жалобы о несоблюдении процессуальных норм, требуя проведения слушания для защиты осуществленной им оценки.

Вы имеете право на проведение только одной оценки IEE за счет государства в том случае, если школьный округ проводит оценку вашего ребенка, с которой вы не согласны.

Оценки, проводимые по инициативе родителей

Если вы организовали IEE вашего ребенка за счет государства или решили предоставить школьному округу результаты оценки вашего ребенка, проведенной за свой счет:

1. Школьный округ должен учитывать результаты оценки ребенка, если они соответствуют критериям, установленным школьным округом для проведения IEE, в любом принятом решении относительно предоставления ребенку FAPE.
2. Вы или школьный округ можете использовать результаты оценки в качестве доказательства на объективных слушаниях, касающихся вашего ребенка.

Запросы на осуществление оценок непредвзятыми должностными лицами

Если непредвзятое должностное лицо (Impartial Hearing Officer, IHO) запрашивает проведение IEE вашего ребенка в рамках данного слушания, стоимость такой оценки должна быть покрыта государством.

Критерии школьного округа

Если IEE проводится за государственный счет, критерии, включая место проведения оценки и квалификацию эксперта, должны соответствовать критериям, которые школьный округ использует при инициировании оценки, в той степени, в которой эти критерии соответствуют вашему праву на проведение IEE.

За исключением критериев, описанных выше, школьный округ не может навязывать условия или сроки, связанные с получением IEE за государственный счет.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ТЕРМИНОВ

Глава 300.611 раздела 34 CFR

Термины, которые используются в разделе **Конфиденциальность информации**.

Под *уничтожением* понимается физическое избавление или удаление личных идентификаторов из информации, после чего с помощью этих данных не возможно установить личность.

Под *записями об образовании* понимаются те типы записей, которые попадают под обозначение «записи об образовании» в главе 99 раздела 34 CFR (правила, применяемые в соответствии с Законом о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни [Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA] от 1974 года и согласно главе 1232g раздела 20 Свода законов США [United States Code, U.S.C.]).

Под *участвующим ведомством* подразумевается любой школьный округ, агентство или учреждение, которое собирает, хранит, использует или предоставляет идентифицирующую личность информацию согласно части В IDEA.

ИДЕНТИФИЦИРУЮЩАЯ ЛИЧНОСТЬ ИНФОРМАЦИЯ

Глава 300.32 раздела 34 CFR; глава 200.5 (е) раздела 8 NYCRR

Под *идентифицирующей личностью информацией* подразумевается следующее:

- (a) ваши имя и фамилия как родителя, имя и фамилия вашего ребенка или другого члена семьи;
- (b) адрес вашего ребенка;
- (c) идентификатор личности, например номер социального страхования (Social Security Number, SSN) вашего ребенка или номер учащегося;
- (d) перечень личных характеристик или другая информация, благодаря которой можно идентифицировать вашего ребенка с достаточной степенью уверенности.

УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

Глава 300.612 раздела 34 CFR

Если NYSED и школьные округа хранят идентифицирующую личность информацию, они должны направить уведомление родителям, чтобы полностью проинформировать их о конфиденциальности данной информации. Уведомление должно включать нижеуказанное.

1. Описание того, в какой степени уведомление предоставляется на родных языках различных групп населения штата.
2. Описание того, о каких детях храниться идентифицирующая информация, в каком виде, методы, которые использовались для сбора этой информации (включая источники, из которых ее взяли), а также то, как эту информацию собираются использовать.

3. Краткое описание политик и процедур относительно хранения, раскрытия, удержания и уничтожения идентифицирующей личность информации, которым участвующие ведомства должны следовать.
4. Описание всех прав родителей и детей касательно данной информации, включая права, предусмотренные законом FERPA и правилами ее применения в главе 99 раздела 34 CFR.

Прежде чем предпринимать какие-либо значительные действия по идентификации, обнаружению или оценке (что также называется «поиском детей»), ведомства должны опубликовать уведомление или объявить об этом в газетах, других СМИ либо в нескольких источниках сразу. Тираж данного материала должен быть достаточным для уведомления родителей о мероприятиях по поиску, определению и оценке детей, нуждающихся в специальном образовании и сопутствующих услугах.

ПРАВА ДОСТУПА

Глава 300.613 раздела 34 CFR; главы 200.2(b)(6) и 200.5(d)(6) раздела 8 NYCRR

Участвующее ведомство должно предоставить вам возможность просмотреть и изучить любые записи об образовании вашего ребенка, которые школьный округ собрал, хранил или использовал согласно части В IDEA. Участвующее ведомство должно удовлетворить ваш запрос на просмотр и изучение всех записей об образовании вашего ребенка своевременно и заранее перед встречей для обсуждения IEP или любым объективным слушанием (включая собрание по разрешению спора или слушание по дисциплинарным вопросам), но не позднее чем через 45 календарных дней после подачи запроса.

Ваши права в отношении просмотра и изучения записей.

1. Вы имеете право получить ответ от участвующего ведомства на ваши обоснованные запросы на объяснение и интерпретацию записей.
2. Вы имеете право подать запрос в участвующее ведомство на предоставление копий записей, если у вас нет возможности эффективно их просмотреть и изучить без получения этих копий.
3. Вы имеете право попросить своего представителя просмотреть и изучить записи.

Ваше право на просмотр и изучение записей в отношении вашего ребенка не должно подвергаться сомнениям со стороны участвующего ведомства, если правовыми органами штата, регулируемыми такие вопросы, как опекуновство, раздельное проживание и развод, не доказано обратное.

КОНТРОЛЬ ДОСТУПА

Глава 300.614 раздела 34 CFR

Каждое участвующее ведомство должно хранить данные о том, как стороны получали доступ, собирали, хранили или использовали записи согласно части В IDEA (кроме доступа родителями или авторизованным персоналом участвующего агентства). К таким данным относятся: название или имя и фамилия стороны, дата предоставления доступа и цель, с которой сторона будет использовать записи. Хранение данных о получении доступа родителями или уполномоченными сотрудниками участвующего ведомства не является обязательным.

ЗАПИСИ С ДАННЫМИ НЕСКОЛЬКИХ ДЕТЕЙ

Глава 300.615 раздела 34 CFR

Если в записях об образовании есть информация о нескольких детях, то родители, чей ребенок там упомянут, имеют право просматривать и изучать информацию только о нем. Также родителям могут предоставить конкретную информацию об их ребенке.

ПЕРЕЧЕНЬ ТОГО, В КАКОМ ВИДЕ И ГДЕ НАХОДИТСЯ ИНФОРМАЦИЯ

Глава 300.616 раздела 34 CFR

По вашему запросу каждое участвующее ведомство должно предоставить вам перечень того, в каком виде и где собираются, хранятся или используются им данные.

СБОРЫ

Глава 300.617 раздела 34 CFR

Каждое участвующее ведомство может запросить с вас оплату за копии записей, которые были сделаны для вас согласно части В IDEA, если эта оплата не лишает вас возможности просмотреть и изучить эти записи.

Участвующее ведомство не может запросить оплату за поиск или восстановление информации согласно части В IDEA.

ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ЗАПИСИ ПО ЗАПРОСУ РОДИТЕЛЕЙ

Глава 300.618 раздела 34 CFR

Если вы считаете, что информация из записей об образовании вашего ребенка, которая собрана, хранится или используется согласно части В IDEA, является неточной, неправдивой или нарушает право на частную жизнь либо другие права вашего ребенка, вы можете запросить участвующее ведомство, хранящее записи, внести в них изменения.

Ведомство в свою очередь должно решить в течение разумного количества времени после получения вашего запроса, вносить ли изменения в имеющиеся записи.

Если участвующее ведомство отказывается менять информацию по вашему запросу, оно должно уведомить вас об отказе и о том, что у вас есть право на слушание по этой теме, как это описано в разделе *Право на слушание*.

ПРАВО НА СЛУШАНИЕ

Глава 300.619 раздела 34 CFR

Участвующее ведомство обязано по запросу предоставить вам возможность поучаствовать в слушании, чтобы оспорить точность и правдивость информации, содержащейся в записях об образовании вашего ребенка, или доказать, что она нарушает право на частную жизнь либо другие права вашего ребенка.

ПРОЦЕДУРЫ СЛУШАНИЯ

Глава 300.621 раздела 34 CFR

Слушание по оспариванию информации из записей об образовании должно проводиться в соответствии с процедурами, предусмотренными законом FERPA.

ИТОГИ СЛУШАНИЯ

Глава 300.620 раздела 34 CFR

Если по итогам слушания участвующее ведомство решит, что информация является неточной, неправдивой или любым другим образом нарушает право на частную жизнь либо другие права ребенка, оно должно внести соответствующие изменения в имеющуюся информацию и сообщить вам об этом в письменной форме.

Если по итогам слушания участвующее ведомство решит, что информация не является неточной, неправдивой или любым другим образом не нарушает право на частную жизнь либо другие права ребенка, оно должно проинформировать вас о вашем праве добавить в записи, хранимые ведомством о вашем ребенке, комментарий касательно информации или предоставить причину, почему вы не согласны с решением.

Подобный комментарий в записях должен отвечать указанным далее требованиям.

1. Комментарий должен храниться участвующим ведомством вместе с записями, которые относятся к вашему ребенку, на протяжении всего времени хранения.
2. Если участвующее ведомство раскрывает записи о вашем ребенке или оспариваемую их часть любой третьей стороне, оно должно также предоставить ваш комментарий.

СОГЛАСИЕ НА РАСКРЫТИЕ ИДЕНТИФИЦИРУЮЩЕЙ ЛИЧНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

Глава 300.622 раздела 34 CFR; глава 200.5 (b) раздела 8 NYCRR

Если информация не содержится в документах об образовании и ее раскрытие не разрешено без согласия родителей в соответствии с FERPA, ваше согласие должно быть получено до того, как персональная информация будет раскрыта сторонам, не являющимся официальными представителями участвующих ведомств. За исключением описанных ниже случаев ваше согласие не требуется для передачи идентифицирующей личность информации сотрудникам участвующих ведомств в целях выполнения требований части В IDEA.

Ваше согласие либо согласие вашего ребенка, достигшего совершеннолетия по законам штата (18 лет), должно быть получено перед передачей идентифицирующей личность информации должностным лицам участвующих ведомств, которые предоставляют или оплачивают услуги перехода.

Если ваш ребенок посещает или будет посещать частную школу за пределами школьного округа, в котором вы проживаете, ваше согласие должно быть получено перед передачей любой идентифицирующей личность информации о вашем ребенке должностным лицам школьного округа, где находится частная школа, и школьного округа, где вы проживаете.

СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ

Глава 300.623 раздела 34 CFR

Каждое участвующее ведомство должно сохранять конфиденциальность идентифицирующей личность информации на стадиях ее сбора, хранения, раскрытия и уничтожения.

Один официальный представитель из каждого участвующего ведомства должен взять на себя ответственность за обеспечение конфиденциальности любой такой информации.

Все лица, осуществляющие сбор или использование данной информации, должны быть обучены или получить указания относительно политик штата Нью-Йорк и процедур по обеспечению конфиденциальности согласно части В IDEA и FERPA.

Каждое участвующее ведомство должно хранить в общем доступе список имен, фамилий и должностей тех своих сотрудников, которые имеют доступ к идентифицирующей личность информации.

УНИЧТОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

Глава 300.624 раздела 34 CFR

Администрация школьного округа должна сообщить вам, если идентифицирующая личность информация, которую собирали, хранили или использовали, больше не нужна для предоставления образовательных услуг вашему ребенку.

Записи должны уничтожить по вашему запросу. Однако, те данные, в которых содержится имя и фамилия, адрес, номер телефона, оценки, записи о посещении учреждения и занятий, уровень и год обучения ребенка, могут храниться бессрочно.

ВАРИАНТЫ УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ

Надлежащие правовые процедуры разработаны, чтобы предоставить конкретные варианты разрешения проблем или разногласий между родителями и администрациями школьных округов в определении потребностей, оценке, зачислении в учебное учреждение или предоставлении FAPE для учащихся с ограниченными возможностями или подозрениями на их наличие.

Есть три варианта разрешения споров относительно специального образования:

- медиация;
- жалоба в органы штата;
- объективное слушание (разбирательство).

Школьным округам и родителям рекомендуется сотрудничать для разрешения разногласий в наименее конфликтной форме. Например, родители могут обратиться к учителю своего ребенка или запросить встречу с администрацией школы, CPSE или

CSE для обсуждения проблем, связанных с образованием ребенка, прежде чем прибегать к механизмам разрешения споров, упомянутым выше.

МЕДИАЦИЯ

Глава 300.506 раздела 34 CFR; глава 200.5(h) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Школьный округ обязан предоставить вам возможность провести [медиацию](#), которая позволит разрешить разногласия по любым темам (в соответствии с положениями части В IDEA), включая вопросы, возникшие до подачи жалобы о несоблюдении процессуальных норм. Таким образом, медиация может быть использована для разрешения споров в соответствии с частью В IDEA независимо от того, была ли подана жалоба о несоблюдении процессуальных норм с запросом на проведение объективного слушания, как описано в разделе *Подача жалобы о несоблюдении процессуальных норм*.

Требования

Согласно установленным процедурам процесс медиации должен:

1. Быть добровольным с вашей стороны и стороны школьного округа.
2. Не использоваться для отказа или отсрочки вашего права на надлежащее судебное разбирательство или для отказа в других правах, которые вы имеете в соответствии с частью В IDEA.
3. Осуществляться специально обученным, квалифицированным и объективным медиатором.

Школьный округ может разработать процедуры, предлагающие родителям и школам, которые решили не использовать процесс медиации, возможность встретиться в удобное время и в удобном месте с незаинтересованной стороной, которая:

1. Связана контрактом с Общественным центром по урегулированию споров (Community Dispute Resolution Center, CDRC).
2. Объяснит преимущества процесса медиации и предложит его организовать.

Администрация штата Нью-Йорк привлекает медиаторов, обученных центром CDRC, которые знают законы и правила относительно предоставления специального обучения и связанных с этим услуг. Медиаторов выбирает CDRC на случайной, ротационной или любой другой объективной основе.

Организация процесса медиации

Медиацию организует школьный округ совместно с CDRC. Штат должен оплатить стоимость процесса медиации, включая проведение собраний.

Каждое собрание в процессе медиации должно быть запланировано своевременно и проведено в месте, удобном для вас и школьного округа.

Медиативное соглашение

Если в результате медиации вы и школьный округ разрешите свой спор, обе стороны должны заключить юридически обязывающее соглашение, в котором будет изложено решение. Это соглашение должно:

1. Указывать, что все обсуждения, состоявшиеся в ходе медиации, останутся конфиденциальными и не могут быть использованы в качестве доказательств в будущих слушаниях или гражданских разбирательствах.
2. Быть подписано вами и представителем школьного округа, имеющим право связывать округ обязательствами.

Подписанное медиативное соглашение в письменной форме подлежит исполнению в любом суде штата компетентной юрисдикции (суде, который по закону штата имеет право рассматривать подобные дела) или в окружном суде США.

Обсуждения, состоявшиеся в процессе медиации, должны оставаться конфиденциальными и не могут быть использованы в качестве доказательств в будущих слушаниях или гражданских разбирательствах в любом федеральном суде или суде штата при получении помощи по части В IDEA.

Объективность медиатора

Медиатор не должен:

1. Быть сотрудником образовательного учреждения штата (State Educational Agency, SEA) или школы, участвующей в обучении вашего ребенка или уходе за ним.
2. Иметь личную или профессиональную выгоду, что может повлиять на его объективность.

Лицо, соответствующее другим критериям для выполнения роли медиатора, не считается сотрудником школьного округа или учреждения штата лишь на основании того, что ему платят за выполнение обязанностей медиатора.

ПРОЦЕДУРЫ ПОДАЧИ ЖАЛОБЫ В ОРГАНЫ ШТАТА

РАЗНИЦА МЕЖДУ ОБЪЕКТИВНЫМ СЛУШАНИЕМ И ПОДАЧЕЙ ЖАЛОБЫ В ОРГАНЫ ШТАТА

В правилах части В IDEA установлены отдельные процедуры для подачи жалоб в органы штата и жалоб о несоблюдении процессуальных норм, а также для проведения объективных слушаний. Как указано ниже, любой человек или организация могут подать жалобу в органы штата, если считают, что школьный округ, NYSED или другое государственное учреждение нарушили какие-либо требования по части В. Жалобу о несоблюдении процессуальных норм можете подать только вы или школьный округ по вопросам, касающимся предложения или отказа инициировать либо изменить процедуру определения потребностей, оценки, зачисления ребенка с ограниченными возможностями в учебное заведение или предоставления ему FAPE. Сотрудники NYSED должны рассмотреть жалобу в органы штата в течение 60 календарных дней, если срок не был продлен. ИЮ заслушает жалобу о несоблюдении процессуальных норм (если она не была рассмотрена на встрече по разрешению спора или в процессе медиации) и вынесет письменное решение в течение 45 календарных дней для ребенка школьного возраста и 30 календарных дней для ребенка дошкольного возраста после окончания периода разрешения спора (как описано в данном документе в разделе «Процесс разрешения спора»), если только ИЮ не продлит данный срок по вашей просьбе или просьбе школьного округа. Более подробные процедуры подачи и рассмотрения жалоб о несоблюдении процессуальных норм, а также жалоб в органы штата и разрешения споров по ним описаны ниже.

ПРИНЯТИЕ ПРОЦЕДУР ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБЫ В ОРГАНЫ ШТАТА

Глава 300.151 раздела 34 CFR; глава 200.5 (I) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

В NYSED должны быть прописаны указанные ниже процедуры.

1. Процедура разрешения любых жалоб, в том числе направленных от имени организации или частного лица из другого штата.
2. Процедура подачи жалоб в NYSED. Жалобы в органы штата необходимо отправлять на следующий адрес:
New York State Education Department
Office of Special Education
89 Washington Avenue, Room 309 EB
Albany, NY 12234
3. Процедуры для широкого распространения правил подачи жалобы в органы штата среди родителей и других заинтересованных лиц, включая центры обучения и информирования родителей, учреждения по защите и адвокатуры, центры независимой жизни и другие соответствующие организации.

Средства правовой защиты в случае отказа в предоставлении необходимых услуг

При рассмотрении жалобы в органы штата, в которой сотрудники NYSED выявили отказ в предоставлении необходимых услуг, они должны учитывать нижеуказанное.

1. Отказ в предоставлении необходимых услуг, включая меры по исправлению, необходимые для удовлетворения потребностей ребенка.
2. Обеспечение надлежащего предоставления услуг в будущем для всех детей с ограниченными возможностями.

МИНИМАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБЫ В ОРГАНЫ ШТАТА

Глава 300.152 раздела 34 CFR; глава 200.5 (I) раздела 8 NYCRR

Сроки и минимальные процедуры

Сотрудники NYSED должны установить срок рассмотрения жалобы, отправленной в органы штата, в 60 календарных дней после подачи такого документа для нижеуказанных целей.

1. Провести независимое расследование на месте, если NYSED определит, что оно необходимо.
2. Предоставить заявителю (лицу, подавшему жалобу) возможности представить дополнительную информацию, устную или письменную, которая касается утверждений, содержащихся в жалобе.
3. Предоставить школьному округу или другому государственному учреждению возможность ответить на жалобу, включая как минимум: (а) предложение по разрешению жалобы на выбор учреждения; (b) возможность для родителя, подавшего жалобу, и учреждения добровольно согласиться на участие в медиации.
4. Рассмотреть всю соответствующую информацию и вынести независимое решение о том, нарушает ли школьный округ или другое государственное учреждение требования части B IDEA.

5. Подать письменное решение заявителю, касающееся каждого утверждения в жалобе, которое содержит: (а) выводы и заключения; (б) причины, по которым сотрудники NYSED приняли окончательное решение.

Продление срока, окончательное решение и его осуществление

Процедуры NYSED, упомянутые выше, также должны включать нижеуказанное.

1. Разрешение на продление срока на 60 календарных дней только при наличии: (а) исключительных обстоятельств в отношении конкретной жалобы в органы штата; **или** (б) добровольного согласия родителя и школьного округа либо другого государственного учреждения на продление срока для разрешения вопроса с помощью медиации.
2. Процедуры для эффективного осуществления окончательного решения NYSED, включая, при необходимости: (а) мероприятия по технической поддержке; (б) переговоры; (с) корректирующие действия для обеспечения соответствия.

Принятое по иску решение NYSED является окончательным и не подлежит апелляции. Несмотря на то, что школьный округ и родители имеют право инициировать объективное разбирательство по вопросам, поднятым в иске, объективное разбирательство нельзя использовать в качестве апелляции на решение, принятое администрацией штата по иску.

Жалобы в органы штата и объективные слушания

Если органами штата получена письменная жалоба, которая также рассматривается в рамках объективного слушания, как это описано в разделе **Подача жалобы о несоблюдении процессуальных норм**, или если жалоба содержит ряд обвинений, одно или несколько из которых являются частью такого слушания, сотрудники NYSED должны отложить рассмотрение жалобы или ее части, находящейся в процессе слушания, до его завершения. Любое обвинение, упомянутое в жалобе, направленной в органы штата, и не относящееся к объективному слушанию, должно быть рассмотрено в соответствии с описанными выше процедурами и сроками.

Если обвинение в такой жалобе уже было рассмотрено на объективном слушании с участием тех же сторон (вас и школьного округа), принятое на нем решение является обязательным для рассмотрения в рамках данного обвинения, а сотрудники NYSED должны уведомить заявителя об обязательности этого решения.

Жалоба, в которой утверждается, что школьный округ или другое государственное учреждение не выполнило решение по объективному слушанию, должна быть рассмотрена сотрудниками NYSED.

ПОДАЧА ЖАЛОБЫ

Глава 300.153 раздела 34 CFR; глава 200.5(I) раздела 8 NYCRR

Организация или частное лицо может подать подписанную письменную жалобу в органы штата, следуя поданным ниже процедурам.

Жалоба в органы штата должна содержать нижеуказанное.

1. Утверждение, что школьный округ или другое государственное учреждение нарушили требования или правила по части В IDEA.
2. Факты, на которых основывается данное утверждение.
3. Подпись и контактные данные заявителя.

4. Если нарушения, о которых заявлено, относятся к конкретному ребенку, документ должен включать следующее:
 - (a) имя и фамилию ребенка и адрес его проживания;
 - (b) название школы, которую он посещает;
 - (c) контактные данные и название школы, которую он посещает (если ребенок или подросток не имеет места проживания);
 - (d) описание проблемы, касающейся ребенка, включая факты, которые относятся к проблеме;
 - (e) предлагаемое решение проблемы в объеме, который известен и доступен стороне, направившей жалобу, в момент ее подачи.

В жалобе должно быть заявление о нарушении, которое произошло не более чем за год до момента получения жалобы, как это описано в разделе **Принятие процедур подачи и рассмотрения жалобы в органы штата**.

Сторона, которая подает жалобу в NYSED, одновременно с этим должна направить ее копию в школьный округ или другое государственное учреждение, которое оказывает услуги соответствующему ребенку.

ПРОЦЕДУРЫ ОБРАБОТКИ ЖАЛОБ О НЕСОБЛЮДЕНИИ ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ НОРМ

ПОДАЧА ЖАЛОБЫ О НЕСОБЛЮДЕНИИ ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ НОРМ

Глава 300.507 раздела 34 CFR; главы 200.5(i) и 200.5(j) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Жалобу о несоблюдении процессуальных норм можете подать вы или школьный округ по вопросам, касающимся предложения или отказа инициировать либо изменить процедуру определения потребностей, оценки, зачисления вашего ребенка в учебное заведение или предоставления ему FAPE.

В жалобе о несоблюдении процессуальных норм должно быть заявлено о нарушении, которое произошло не более двух лет после того, как вы или школьный округ узнали либо должны были узнать об основаниях для подачи такой жалобы.

Вышеуказанные временные рамки не применяются к вашему случаю, если у вас не было возможности подать жалобу о несоблюдении процессуальных норм в заданный период времени по нижеупомянутым причинам.

1. Школьный округ намеренно ввел вас в заблуждение, что решил проблему, указанную в жалобе.
2. Школьный округ не предоставлял вам доступ к необходимой информации согласно части B IDEA.

Информация для родителей

Школьный округ должен уведомить вас о любых бесплатных или недорогих юридических услугах, доступных в вашем регионе, по вашему запросу, **либо** если вы или школьный округ подадите жалобу о несоблюдении процессуальных норм.

ЖАЛОБА О НЕСОБЛЮДЕНИИ ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ НОРМ

Глава 300.508 раздела 34 CFR; главы 200.5(i) и (j) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Чтобы запросить проведение слушания, вы или школьный округ (либо ваш адвокат или адвокат школьного округа) должны подать жалобу о несоблюдении процессуальных норм в адрес третьей стороны. Эта жалоба должна содержать все перечисленные ниже пункты и быть конфиденциальной.

Вы или школьный округ (в зависимости от того, кто подает жалобу) должны предоставить копию жалобы в NYSED.

Содержание жалобы

Жалоба о несоблюдении процессуальных норм должна содержать нижеуказанную информацию.

1. Имя и фамилия ребенка
2. Адрес проживания ребенка
3. Название школы, которую он посещает

4. Контактные данные и название школы ребенка, которую он посещает (если ребенок или подросток не имеет места проживания)
5. Описание проблемы, касающейся ребенка и связанной с предлагаемым или отклоненным действием, включая факты, которые относятся к проблеме
6. Предлагаемое решение проблемы в объеме, который известен и доступен вам или школьному округу в момент подачи жалобы

Уведомление, необходимое для слушания по жалобе о несоблюдении процессуальных норм

Вы или школьный округ (либо ваш адвокат или адвокат школьного округа) не сможете запросить проведение объективного слушания, пока не будет подана жалоба о несоблюдении процессуальных норм, которая содержит указанную выше информацию.

Обоснованность жалобы

Прежде чем жалоба будет рассмотрена, ее должны признать обоснованной. Жалоба о несоблюдении процессуальных норм будет считаться обоснованной (отвечающей вышеуказанным требованиям), если только сторона, получившая ее (вы или школьный округ), не уведомит в письменной форме ИНО и другую сторону в течение 15 календарных дней после получения жалобы, что та не отвечает требованиям.

В течение 5 календарных дней после получения такого уведомления специалист ИНО должен определить, соответствует ли жалоба вышеуказанным требованиям и немедленно уведомить об этом вас и школьный округ в письменной форме.

Внесение изменений в жалобу

Вносить изменения в жалобу можно лишь при нижеупомянутых обстоятельствах.

1. Другая сторона одобрит изменения в письменной форме и получит возможность урегулировать жалобу о несоблюдении процессуальных норм на собрании по разрешению спора, которое описано ниже.
2. ИНО разрешит внести изменения в жалобу не позднее чем за 5 дней до проведения объективного слушания.

Если подавшая жалобу сторона (вы или школьный округ) внесет в нее изменения, временные рамки собрания по разрешению спора (в течение 15 дней после получения жалобы) и период урегулирования спора (в течение 30 дней после получения жалобы) обновятся в день подачи измененной жалобы.

Ответ местного органа образования (Local Education Agency, LEA) или школьного округа на жалобу о несоблюдении процессуальных норм

Если школьный округ не направил вам уведомление по вопросу, содержащемуся в вашей жалобе, как это указано в разделе **Предварительное письменное уведомление**, он обязан в течение 10 календарных дней после получения жалобы предоставить ответ, включающий нижеуказанную информацию.

1. Объяснение того, почему школьный округ предложил или отказался от выполнения определенных действий, упомянутых в жалобе о несоблюдении процессуальных норм.
2. Описание других вариантов, рассмотренных комитетом CSE или CPSE вашего ребенка, и причин, по которым эти варианты были отклонены.

3. Описание каждой процедуры оценки, анализа, а также записи или отчеты, которые школьный округ использовал для обоснования предложенного или отклоненного действия; **и**
4. Описание других факторов, имеющих отношение к предложенному или отклоненному действию.

Предоставление информации, указанной в 1–4 пунктах, не мешает школьному округу утверждать, что ваша жалоба о несоблюдении процессуальных норм является необоснованной.

Ответ другой стороны на жалобу о несоблюдении процессуальных норм

За исключением случаев, описанных в подразделе выше **Ответ местного органа образования (Local Education Agency, LEA) или школьного округа на жалобу о несоблюдении процессуальных норм**, сторона, получившая такую жалобу, обязана в течение 10 календарных дней направить другой стороне ответ, в котором конкретно рассматриваются поднятые в жалобе вопросы.

ТИПОВЫЕ ФОРМЫ

Глава 300.509 раздела 34 CFR

Сотрудники NYSED должны разработать типовые формы, на основе которых вы сможете составлять и направлять жалобы в органы штата, а также жалобы о несоблюдении процессуальных норм. Однако использование данных типовых форм не будет обязательным. Вы можете воспользоваться [Образцом формы для подачи жалобы в органы штата](#), [Образцом формы для уведомления о жалобе на несоблюдение процессуальных норм](#) или любой другой подходящей формой, если она содержит необходимую информацию для подачи жалобы. См. сайт NYSED [о формах и уведомлениях штата Нью-Йорк, связанных со специальным образованием \(New York State Forms and Notices Related to Special Education\)](#).

Чтобы получить копии форм, обратитесь в школьный округ или отдел специального образования NYSED (Office of Special Education) по номеру 518-473-2878.

РАЗМЕЩЕНИЕ РЕБЕНКА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ УЧРЕЖДЕНИИ НА ВРЕМЯ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБЫ О НЕСОБЛЮДЕНИИ ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ НОРМ И ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЯ

Глава 300.518 раздела 34 CFR; глава 200.5(m) раздела 8 NYCRR

За исключением случаев, указанных в разделе **ПРОЦЕДУРЫ ДИСЦИПЛИНАРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ДЕТЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ**, после подачи жалобы о несоблюдении процессуальных норм, в течение всего срока рассмотрения и до вынесения решения по объективному слушанию или судебному разбирательству ваш ребенок должен оставаться в текущем образовательном учреждении, если вы и школьный округ или вы и специалист по апелляциям на уровне штата (State Review Officer, SRO) не договоритесь об ином.

Если разбирательство касается согласия на первичную оценку, ваш ребенок не сможет ее пройти, пока идет разбирательство.

Если жалоба касается первичного приема в государственную школу, ребенок с вашего согласия должен учиться по обычной государственной школьной программе до завершения всех процедур.

Ребенок, получавший дошкольное специальное образование и достигший школьного возраста, может продолжить обучение по той же программе на время слушаний и апелляций, если в нее входит утвержденный курс специального образования для школьников.

Если ваш ребенок дошкольного возраста в настоящее время не получает специальных образовательных услуг и программ, он может получить их во время слушаний или апелляций при условии, что вы и школьный округ дадите на это согласие.

Если жалоба касается предоставления первичных услуг по части В IDEA для ребенка, переходящего от получения услуг по части С IDEA (услуг раннего вмешательства) к части В IDEA (услуг специального дошкольного образования) и больше не имеющего право на получение услуг по части С после достижения трех лет, школьный округ не обязан предоставлять ребенку услуги по части С. Если ребенок отвечает требованиям части В IDEA и Вы даете свое согласие на начало предоставления специального образования и сопутствующих услуг, школьный округ должен начать предоставлять те специальные образовательные и сопутствующие услуги, которые не являются предметом спора, до завершения судебного разбирательства.

Ребенок, получавший услуги раннего вмешательства и не достигший дошкольного возраста, может во время слушаний и апелляций получать специальные образовательные услуги по той же программе раннего вмешательства, если она также является утвержденной программой дошкольного образования.

ПРОЦЕСС РАЗРЕШЕНИЯ СПОРА

Глава 300.510 раздела 34 CFR; глава 200.5(j) раздела 8 NYCRR

Собрание по разрешению спора

В течение 15 календарных дней после получения уведомления о вашей жалобе на несоблюдение процессуальных норм и до начала слушания школьный округ обязан организовать собрание с вами и соответствующими членами CSE или CPSE, обладающими знаниями о фактах, изложенных в вашей жалобе. На собрании должны соблюдаться нижеуказанные условия.

1. Должен присутствовать представитель школьного округа, имеющий право принимать решения от имени округа.
2. Может присутствовать адвокат школьного округа, но только в том случае, если вас также сопровождает адвокат.

Вы и школьный округ определяете, какие члены CSE или CSPE должны присутствовать на собрании.

Цель собрания — обсудить вашу жалобу о несоблюдении процессуальных норм и факты, на которых она основывается, чтобы школьный округ имел возможность разрешить спор.

Собрание по разрешению спора не требуется в нижеупомянутых случаях.

1. Вы и администрация школьного округа дали письменное согласие на отмену собрания.
2. Вы и администрация школьного округа решили провести медиацию (см. раздел **Медиация**).

Школьный округ должен приложить разумные усилия, чтобы обеспечить ваше участие в собрании по разрешению спора.

Период разрешения спора

Если ваша жалоба не будет удовлетворена школьным округом в течение 30 календарных дней с момента ее получения (в пределах установленного срока для процесса урегулирования), может быть назначено объективное слушание.

Для детей школьного и дошкольного возраста срок для вынесения окончательного решения составляет 45 и 30 календарных дней соответственно. Исчисление начинается с истечения срока на принятие решения в 30 календарных дней с некоторыми исключениями для корректировок, внесенных в течение этого времени.

За исключением ситуаций, когда стороны договорились отказаться от процесса урегулирования или медиации, **ваш отказ от участия в собрании по разрешению спора задержит процесс принятия решения и проведение объективного слушания до вашего участия.** Если вы решите не участвовать в собрании по разрешению спора, ИНО может отменить проведение объективного слушания.

Если, несмотря на предпринятые разумные усилия и документирование этих усилий, школьный округ не сможет добиться вашего участия в собрании по разрешению спора, его администрация может попросить ИНО провести слушание и принять решение по вашей жалобе в рамках соответствующей правовой процедуры после истечения срока в 30 календарных дней на разрешение спора. Документация, подтверждающая эти усилия, должна содержать записи о попытках школьного округа договориться об удобном для обеих сторон времени и месте, в частности:

1. Подробные записи о сделанных телефонных звонках или о попытках совершения таковых, а также их результаты
2. Копии корреспонденции, отправленной вам, и полученные ответы
3. Детальные записи о посещениях вашего дома или места работы, а также результаты этих визитов

Если школьный округ не проведет собрание по разрешению спора в течение 15 календарных дней после получения уведомления о вашей жалобе на несоблюдение процессуальных норм **или** его представитель не примет участия в таком собрании, вы можете запросить у ИНО начать слушание в течение 45 или 30 календарных дней для детей школьного и дошкольного возраста соответственно.

Внесение изменений в стандартный период для разрешения спора (30 календарных дней)

Если вы и школьный округ письменно откажетесь от проведения собрания для разрешения спора, то отсчет срока для проведения слушания начнется со следующего календарного дня (для детей школьного и дошкольного возраста срок для вынесения окончательного решения составляет 45 и 30 календарных дней соответственно).

Если после начала медиации или собрания по разрешению спора и до истечения 30-дневного периода урегулирования вы и школьный округ предоставите письменное подтверждение того, что достижение согласия невозможно, то срок для проведения административного слушания начнется со следующего календарного дня (для детей школьного и дошкольного возраста срок для вынесения окончательного решения составляет 45 и 30 календарных дней соответственно).

Если вы и школьный округ согласны на проведение медиации, после истечения 30 календарных дней обе стороны могут предоставить письменное согласие на продление процесса медиации, пока соглашение не будет достигнуто. Однако, если вы или школьный округ откажетесь от участия в медиации, отсчет сроков в 45 и 30 календарных дней для проведения объективного слушания начнется со следующего календарного дня.

Письменное соглашение

Если вы и представители школьного округа придете к решению во время собрания по разрешению спора, необходимо будет заключить юридическое соглашение, характеристики которого описаны ниже.

1. Вы и представитель школьного округа, имеющий право связывать округ обязательствами, должны подписать такое соглашение.
2. Данное соглашение подлежит исполнению в любом суде штата компетентной юрисдикции (суде штата, который имеет право рассматривать подобные дела) или в окружном суде США.

Период рассмотрения соглашения

Если вы и администрация школьного округа придете к соглашению в результате собрания по разрешению спора, то любая из сторон может аннулировать соглашение в течение трех рабочих дней с момента его подписания.

СЛУШАНИЯ ПО ЖАЛОБЕ О НЕСОБЛЮДЕНИИ ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ НОРМ

ОБЪЕКТИВНОЕ СЛУШАНИЕ

Глава 300.511 раздела 34 CFR; главы 200.1(x), 200.5(i) и (j) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

При подаче жалобы о несоблюдении процессуальных норм вы или школьный округ, участвующий в споре, должны иметь возможность провести объективное слушание, как это указано в разделах *Объективное слушание* и *Процесс разрешения спора*. Администрация школьного округа назначит ИНО из ротационного списка. ИНО организует объективное слушание.

Непредвзятое должностное лицо

Ниже представлены минимальные требования к выбору непредвзятого должностного лица (Impartial Hearing Officer, ИНО).

1. Специалист не должен быть сотрудником SEA или школы, участвующей в обучении ребенка либо уходе за ним. Однако, лицо не считается сотрудником учреждения лишь на основании того, что ему платят за выполнение обязанностей ИНО.
2. У специалиста не должно быть личной или профессиональной выгоды от дела, что может повлиять на его объективность во время слушания.
3. Специалист должен знать и понимать положения IDEA, федеральные законоположения и нормативные акты штата Нью-Йорк, относящиеся к IDEA, а также юридические толкования закона IDEA федеральными судами и судами штата.
4. Специалист должен обладать опытом и уметь проводить слушания, принимать и документировать решения в соответствии с надлежащей юридической практикой.

В каждом школьном округе должен быть перечень лиц, выполняющих функции ИНО.

Предмет объективного слушания

Сторона (вы или школьный округ), которая запросила проведение объективного слушания, не может поднимать вопросы, не указанные в уведомлении о жалобе на несоблюдение процессуальных норм, если только другая сторона не даст на это согласие.

Временные ограничения для подачи запроса на проведение слушания

Вы или школьный округ должны запросить проведение объективного слушания по жалобе о несоблюдении процессуальных норм в течение двух лет с момента, когда вы или школьный округ узнали или должны были узнать о проблеме, упомянутой в жалобе.

Исключения во временных ограничениях

Вышеуказанные временные ограничения не применяются к вашему случаю, если у вас не было возможности подать жалобу о несоблюдении процессуальных норм по нижеуказанным причинам.

1. Школьный округ намеренно ввел вас в заблуждение, что решил проблему, указанную в жалобе.
2. Школьный округ не предоставлял вам доступ к необходимой информации согласно части В IDEA.

ПРАВА НА СЛУШАНИЕ

Глава 300.512 раздела 34 CFR; глава 200.5(j) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Любая из сторон, участвующих в объективном слушании (включая слушание, связанное с дисциплинарными процедурами) или в подаче апелляции, как это описано в подразделе **Апелляция на принятое решение, объективный пересмотр**, имеет нижеуказанные права.

1. Сопровождаться и получать консультацию адвоката и (или) специалистов по вопросам проблем детей с ограниченными возможностями.
2. Представлять доказательства, проводить очную ставку и перекрестный допрос, а также требовать присутствия свидетелей.
3. Запретить на слушаниях представление доказательств, которые были раскрыты другой стороне по крайней мере за пять рабочих дней до слушания.
4. Получить письменный или электронный (на выбор) дословный протокол слушания.
5. Получить письменные или электронные (на выбор) выводы по фактам и решения.

Дополнительное раскрытие информации

Как минимум за пять рабочих дней до проведения объективного слушания вы и представитель школьного округа должны раскрыть друг другу результаты всех оценок, сделанных до этого дня, а также рекомендации, полученные на их основе, которые вы или представитель школьного округа собираетесь использовать на слушании.

ИНО может запретить любой стороне, не выполнившей эти требования, представлять соответствующие оценки или рекомендации на слушании без согласия другой стороны.

Право родителей на слушаниях

Вам должны предоставить нижеуказанные права.

1. Присутствие ребенка на слушании
2. Публичность слушания
3. Бесплатная копия записи слушания, выводов по предоставленным фактам и решений
4. Бесплатные услуги переводчика для лиц с глухотой или переводчика, свободно владеющего вашим родным языком, если это необходимо

Глава 300.513 раздела 34 CFR; глава 200.5(j) раздела 8 NYCRR

Решение непредвзятого должностного лица

Решение ИЮ о получении вашим ребенком FAPE должно быть принято на существенных основаниях.

Если сторону обвиняют в нарушении процессуальных норм, ИЮ может заключить, что ребенок не получил FAPE вследствие нарушения процессуальных норм в нижеуказанных случаях.

1. Праву ребенка на получение FAPE помешали.
2. Вашу возможность участвовать в принятии решений, касающихся предоставления FAPE вашему ребенку, существенно ограничили.
3. Ребенка лишили пособий на образование.

Положение о толковании

Приведенные выше положения не могут быть истолкованы как препятствия для ИЮ предписать школьному округу соблюдать требования раздела о процессуальных гарантиях федеральных правил по части В IDEA (в соответствии с главами 300.500–300.536 раздела 34 CFR).

Положения разделов *Подача жалобы о несоблюдении процессуальных норм, Жалоба о несоблюдении процессуальных норм, Типовые формы, Процесс разрешения спора, Объективное слушание, Права на слушание, Решения по слушанию* (в соответствии с главами 300.507–300.513 раздела 34 CFR) не могут повлиять на ваше право подать апелляцию на решение по объективному слушанию, принятое SRO (см. раздел **Апелляции: окончательность решения**).

Отдельный запрос на проведение объективного слушания

В главе о процессуальных гарантиях федеральных правил по части В IDEA (в соответствии с главами 300.500–300.536 раздела 34 CFR) нет положений, которые препятствовали бы подаче вами отдельной жалобы о несоблюдении процессуальных норм по отличающемуся от уже поданной жалобы вопросу.

УСКОРЕННОЕ РАССМОТРЕНИЕ И ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЯ О ПОМОЩИ

Главы 200.5 (j) и (o) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Вы можете запросить немедленное назначение ИЮ для рассмотрения запроса о принятии решения о помощи по поводу жалобы на несоблюдение процессуальных норм, если вы ожидаете ее рассмотрение более 196 дней. В течение одного рабочего дня после получения вашего запроса на ускоренное рассмотрение будет назначен специалист ИЮ. После назначения ИЮ может вынести решение или заключение на основании направленного родителями запроса о принятии решения о помощи, в котором определены подходящие индивидуальные программы и услуги для учащегося.

Уведомление

Администрация округа обязана предоставить письменное уведомления о праве заявителя на ускоренное рассмотрение дела **спустя 196 дней после подачи жалобы о несоблюдении процессуальных норм**. В частности, администрация округа обязана сделать это не позднее, чем через **пять рабочих дней после наступления 196-го дня** после подачи жалобы.

Пункты, которые следует принять во внимание, прежде чем запрашивать ускоренное рассмотрение жалобы.

1. Запрос на ускоренное рассмотрение жалобы является добровольным. Вы можете, но не обязаны, его отправить.
2. Ускоренное рассмотрение не может быть запрошено для претензий, связанных с первичным определением учащегося, как лица с ограниченными возможностями или определенными проявлениями.
3. Вы понимаете, что ускоренное рассмотрение заменит процедуры объективного слушания, описанные в разделах **Объективное слушание, Права на слушание и Решения по слушанию** (в соответствии с главами 300.507–300.513 раздела 34 CFR).
4. Вы понимаете и согласны с тем, что рассмотрение жалобы будет осуществлено *исключительно* в письменной форме и по электронной почте.
5. Временные рамки, начиная с вашего первоначального запроса на ускоренную помощь и заканчивая вынесением окончательного решения ИНО, составят не более 21 рабочего дня.
6. Окончательное решение ИНО будет (а) предложенным вами запросом о принятии решения о помощи; (b) предложенным вами запросом о принятии решения о помощи, измененным специалистом ИНО на основании материалов дела; или (c) заключением о том, что принятие решения о помощи по вашему запросу не является оправданным на основании материалов дела.
7. Если вы или администрация округа не согласны с окончательным решением ИНО, оно может быть обжаловано через Управление по апелляциям на уровне штата (Office of State Review), за исключением случаев, когда специалистом ИНО было вынесено решение на основе вашего запроса.

Апелляции

ОКОНЧАТЕЛЬНОСТЬ РЕШЕНИЯ, ПОДАЧА АПЕЛЛЯЦИИ, ОБЪЕКТИВНЫЙ ПЕРЕСМОТР

Глава 300.514 раздела 34 CFR; глава 200.5(k) раздела 8 NYCRR

Окончательность решения по слушанию

Решение, принятое в процессе объективного слушания (включая слушание, связанное с дисциплинарными процедурами), — окончательное, если только одна из сторон, участвующая в слушании (вы или школьный округ), не подаст апелляцию на данное решение в Управление по апелляциям на уровне штата при NYSED.

Апелляции на уровне штата по решениям непредвзятого должностного лица

Решение ИНО является окончательным, если только вы или школьный округ не подадите заявление о его пересмотре (запрос о пересмотре) специалисту SRO. Если вы пожелаете опротестовать решение ИНО, обратившись к SRO, вам будет необходимо вручить Уведомление о намерении подать запрос о пересмотре решения (Форма А) ответственному лицу школьного округа **в течение 25 дней с даты вынесения решения ИНО**. Уведомление о подаче запроса о пересмотре (Форма В) и запрос о пересмотре должны быть вручены ответственному лицу школьного округа лично в руки **в течение 40 дней с даты принятия решения ИНО**. SRO выполнит указанные далее действия.

1. Специалист SRO примет окончательное решение в течение 30 календарных дней. Для принятия решения может потребоваться более 30 дней, если у него будет на то уважительная причина, которую он обязан указать по своевременно поданному вами или школьным округом письменному требованию. Срок принятия решения должен быть продлен на конкретный промежуток времени.
2. Отправит выявленные факты и решение вам или вашему адвокату и в Комитет по вопросам образования (Board Of Education, BOE) по обычной или электронной почте, в зависимости от вашего желания, в течение 30 дней или срока, указанного SRO с учетом упомянутых выше обстоятельств.

С правилами по заполнению апелляций к SRO можно ознакомиться по ссылке <http://www.sro.nysed.gov>.

Если подана апелляция, специалист SRO должен провести объективное рассмотрение имеющихся выводов и обжалованного решения. Официальное лицо, проводящее рассмотрение апелляции, должно выполнить нижеуказанные действия.

1. Изучить весь протокол слушания.
2. Убедиться, что процедуры слушания соответствовали правилам рассмотрения дела.
3. При необходимости запросить дополнительные доказательства. (Если проводится слушание для получения дополнительных доказательств, применяются права на слушание, указанные в **одноименном** разделе.)
4. Предоставить сторонам возможность высказать устные или письменные аргументы или и то, и другое по усмотрению рассматривающего официального лица.
5. Принять независимое решение по завершении рассмотрения.
6. Предоставить вам и администрации школьного округа копию выводов и решений в письменном или электронном формате (на выбор).

Окончателность решения по апелляции

Решение, принятое SRO, является окончательным, если вы или администрация школьного округа не подадите гражданский иск, как это описано ниже.

ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ И МЕХАНИЗМ ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЙ И РАССМОТРЕНИЯ АПЕЛЛЯЦИЙ

Глава 300.515 раздела 34 CFR; главы 200.5(j) и 200.16(h) раздела 8 NYCRR

Школьный округ должен гарантировать, что не позднее чем через 45 или 30 календарных дней для детей школьного и дошкольного возраста соответственно по истечении срока в 30 календарных дней для собраний по разрешению споров **или**, как это указано в подразделе **Внесение изменений в стандартный период для разрешения спора (30 календарных дней)**, после истечения скорректированного времени будут выполнены нижеуказанные действия.

1. Будет принято окончательное решение по результатам слушания.
2. Копия решения будет направлена по почте вам и в школьный округ.

SRO должен проследить за тем, чтобы не позднее чем через 30 календарных дней после получения апелляционного требования или в срок, продленный и указанный SRO, были выполнены нижеупомянутые действия.

1. Будет принято окончательное решение по результатам слушания.
2. Копия решения будет направлена по почте вам и в школьный округ.

Специалисты ИНО или SRO могут продлить указанные выше сроки (45 или 30 календарных дней для детей школьного и дошкольного возраста соответственно для принятия решения по слушанию, а также 30 календарных дней для принятия решения специалистом SRO), если вы или администрация школьного округа направите запрос для продления конкретного периода.

Каждое слушание и рассмотрение, включающее устные аргументы, должно проводиться в удобное для вас и вашего ребенка время и в удобном месте.

ГРАЖДАНСКИЕ ИСКИ И ИНФОРМАЦИЯ О СРОКЕ ПОДАЧИ ТАКИХ ИСКОВ

Глава 300.516 раздела 34 CFR; глава 200.5(k) раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Любая сторона (вы или школьный округ), которая не согласна с выводами и решением, принятыми в ходе рассмотрения на уровне штата, имеет право подать гражданский иск по вопросу, рассмотренному на объективном слушании (включая слушание, связанное с дисциплинарными процедурами). Иск может быть подан в суд штата компетентной юрисдикции (который имеет право рассматривать подобные дела) или в окружной суд США без ограничений по сумме спора.

Временные ограничения

Сторона (вы или школьный округ), желающая подать иск, должна сделать это в течение четырех месяцев с момента принятия решения SRO.

Дополнительные процедуры

При рассмотрении любого гражданского иска суд действует, как указано ниже.

1. Получает записи административных дел.
2. Заслушивает дополнительные доказательства по вашей просьбе или по просьбе школьного округа.
3. Принимает решение на основе весомости доказательств и удовлетворяет требования в той мере, которую сочтет подходящей.

Юрисдикция окружных судов

У окружных судов в США есть полномочия выносить решения по искам, поданным на основе части В IDEA, независимо от суммы спора.

Правило толкования

В части В IDEA нет ничего, что ограничивало бы или умаляло права и средства правовой защиты, доступные в соответствии с Конституцией США, Законом о защите прав граждан США с инвалидностью (Americans with Disabilities Act) от 1990 года, главой 504 раздела V Закона о реабилитации людей с инвалидностью (Rehabilitation Act) от 1973 года или другими федеральными законами, защищающими права детей с ограниченными возможностями. Однако, прежде чем подавать гражданский иск в соответствии с этими законами о судебной защите, предусмотренной также частью В IDEA, необходимо полностью использовать описанные выше процедуры в той же степени, как если бы сторона подавала иск в соответствии с разделом В IDEA. Это означает, что, хотя у вас и могут быть средства правовой защиты, предусмотренные другими законами и дублирующие средства, которые предусмотрены IDEA, для получения помощи по этим законам требуется сначала воспользоваться административными средствами правовой защиты по IDEA (такими как подача жалобы, проведение собрания по разрешению спора и объективного слушания), прежде чем обращаться в суд.

ЗАТРАТЫ НА ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Глава 300.517 раздела 34 CFR

Общие сведения

В любом иске или разбирательстве, возбужденном в соответствии с частью В IDEA, суд, по своему усмотрению, может присудить компенсацию ваших затрат на юридические услуги как часть основной компенсации, если вы выиграете дело.

В любом иске или разбирательстве, возбужденном в соответствии с частью В IDEA, суд, по своему усмотрению, может присудить компенсацию затрат школьного округа, выигравшего дела, или NYSED на юридические услуги как часть основной компенсации, которая должна быть оплачена вашим адвокатом, если он: (а) подал жалобу или исковое заявление, которые суд признал несерьезными, необоснованными или безосновательными; **или** (b) продолжал вести судебный процесс после того, как он явно стал несерьезным, необоснованным или безосновательным. **или**

В любом иске или разбирательстве, возбужденном в соответствии с частью В IDEA, суд, по своему усмотрению, может присудить компенсацию затрат SEA или школьного округа на юридические услуги как часть основной компенсации, которая должна быть оплачена вами или вашим адвокатом, если ваш запрос на проведение объективного слушания или дальнейшее исковое заявление были поданы с неправомерной целью, например, чтобы причинить беспокойство, вызвать ненужную задержку или неоправданно увеличить сумму иска или разбирательства.

Присуждение выплат

Суд присуждает разумные суммы выплат адвокатам, следуя указанным ниже правилам.

1. Выплата должна основываться на ставках, преобладающих в сообществе, в котором начался иск или слушание, за тип и качество оказанных услуг. При расчете выплаты не может применяться бонус или множитель.
2. В любом иске или разбирательстве выплаты не могут быть присуждены, а связанные с ними расходы — возмещены в соответствии с частью В IDEA за услуги, оказанные после письменного предложения урегулировать спор в нижеупомянутых случаях.
 - a. Предложение сделано в срок, установленный Правилом 68 Федерального гражданского процессуального кодекса (Federal Rules of Civil Procedure), или в случае проведения слушания либо рассмотрения на уровне штата в любое время более чем за 10 календарных дней до начала разбирательства.
 - b. Предложение не принято в течение 10 календарных дней.
 - c. Суд или ИНО по административным вопросам придет к выводу, что полученная вами в итоге помощь не является такой выгодной для вас, как предложение об урегулировании.

Несмотря на эти ограничения, выплаты адвокатам и соответствующие расходы могут быть присуждены вам, если вы выиграете дело, а ваш отказ от урегулирования спора будет в значительной мере оправдан.

3. Выплаты не могут быть присуждены за проведение собраний CSE или CPSE, если только собрание не проводится в результате административного разбирательства или судебного иска.

Проведение **собрания по разрешению спора**, как это описано в одноименном разделе, не считается собранием, созванным в результате административного разбирательства или судебного иска, а также не считается административным слушанием или судебным разбирательством для получения выплат за услуги адвоката.

Суд вправе уменьшить сумму возмещения расходов на услуги адвокатов, присужденных в соответствии с частью В IDEA, если установит нижеуказанное.

1. Вы или ваш адвокат необоснованно затягивали окончательное разрешение спора в ходе иска или разбирательства.
2. Сумма выплат адвокату необоснованно превышает преобладающую в обществе почасовую ставку за аналогичные услуги, оказываемые адвокатами с сопоставимой квалификацией, репутацией и опытом.
3. Затраченное время и оказанные юридические услуги были избыточными с учетом характера иска или разбирательства.
4. Адвокат, представляющий ваши интересы, не предоставил школьному округу соответствующую информацию в уведомлении о жалобе на несоблюдение процессуальных норм, как это указано в разделе **Жалоба о несоблюдении процессуальных норм**.

Однако, суд не вправе уменьшить размер выплат, если установит, что штат или школьный округ необоснованно затягивали окончательное разрешение иска или разбирательства, либо если были нарушены положения о процессуальных гарантиях части В IDEA.

ПРОЦЕДУРЫ ДИСЦИПЛИНАРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ДЕТЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

ПОЛНОМОЧИЯ ПЕРСОНАЛА ШКОЛЫ

Глава 300.530 раздела 34 CFR; главы 201.2–201.7 раздела 8 NYCRR

Определение в каждом конкретном случае

Школьный персонал может учитывать любые особые обстоятельства в каждом конкретном случае, чтобы определить, является ли смена школьного учреждения в соответствии с требованиями, касающимися дисциплины, целесообразной для ребенка с ограниченными возможностями, нарушившего правила для учащихся.

Общие сведения

Процедуры дисциплинарного воздействия на учащихся с ограниченными возможностями должны соответствовать разделу 3214 Закона об образовании (Education Law) и части 201 Регламента директора Агентства по образованию (Regulations of the Commissioner of Education). Несмотря на то, что школа имеет право отстранить или исключить ребенка за нарушение правил для учащихся, у вас и вашего ребенка есть определенные права на протяжении всего процесса.

Права всех учащихся

1. Немедленное уведомление по телефону, если это возможно, и получение письменного уведомления в течение 24 часов о намерении отстранить ученика от занятий на пять учебных дней или меньше. В уведомлении должны быть описаны инцидент, намерение отстранить от занятий и права ребенка. Вы имеете право запросить неформальное собрание с директором школы, которое будет проведено до отстранения, если присутствие вашего ребенка в школе не представляет опасности (в таком случае неформальное собрание может быть проведено после отстранения вашего ребенка).
2. Получение письменного уведомления о том, что слушание может быть проведено главой школьного управления, если отстранение от занятий длится более пяти учебных дней подряд. В уведомлении должны быть описаны права вашего ребенка на адвоката, разбирательство и представление свидетелей.

Получение альтернативного обучения вашим ребенком в течение первых десяти дней после отстранения от занятий или исключения из школы в том же объеме, что и учащиеся без ограниченных возможностей, если он достиг возраста обязательного школьного обучения.

Права всех учащихся с ограниченными возможностями

В той мере, в какой такие действия также принимаются в отношении детей без ограниченных возможностей, школьный персонал может отстранять ребенка с ограниченными возможностями, нарушившего правила для учащихся, от обучения в текущем образовательном учреждении не более чем на **10 учебных дней** подряд. Это может включать перевод в соответствующую временную альтернативную образовательную среду (Interim Alternative Educational Setting, IAES), определенную CSE или CPSE ребенка, либо отстранение от занятий. Школьный персонал также может дополнительно отстранять ребенка не более чем на **10 учебных дней** подряд в течение учебного года за отдельные случаи нарушения дисциплины, если эти отстранения не являются сменой места обучения (см. раздел ниже *Изменение места обучения из-за дисциплинарных отстранений*).

Если ребенок с ограниченными возможностями был отстранен от занятий в своем текущем образовательном учреждении в общей сложности на **10 учебных дней** в течение одного учебного года, школьный округ должен на протяжении всех последующих дней отстранения в этом учебном году предоставлять услуги в объеме, указанном ниже в подразделе *Услуги*.

Дополнительные полномочия

Если поведение, которое не соответствовало правилам для учащихся, не было проявлением ограниченных возможностей ребенка (см. раздел ниже **Определение проявлений ограниченных возможностей**) и дисциплинарная смена места обучения превысит **10 учебных дней** подряд, школьный персонал может применять к ребенку с ограниченными возможностями такие же дисциплинарные процедуры и на такой же срок, как и к детям без ограниченных возможностей. Исключение составляет то, что школа обязана предоставлять услуги этому ребенку, как описано ниже в подразделе *Услуги*. IAES для таких услуг определяется CSE или CPSE ребенка.

Услуги

Обязательные услуги для ребенка с ограниченными возможностями, отстраненного от обучения в текущем образовательном учреждении, могут быть предоставлены в IAES.

Школьный округ обязан предоставлять услуги ребенку с ограниченными возможностями, исключенному из своей текущей программы на **10 учебных дней или менее** в течение учебного года, только если данные услуги предоставляются аналогичным образом исключенным детям без ограниченных возможностей.

В штате Нью-Йорк школьный округ обязан предоставить альтернативное обучение учащемуся с ограниченными возможностями, отстраненному от занятий на срок менее 10 дней в течение учебного года, если учащийся достиг возраста обязательного школьного обучения. Если учащийся не достиг такого возраста, альтернативное обучение должно быть предоставлено только при условии, что подобные услуги предоставляются детям без ограниченных возможностей.

Требования к образовательным услугам для учащихся с ограниченными возможностями на протяжении первых 10 дней отстранения от занятий в течение учебного года такие же, как и для учащихся без ограниченных возможностей. В штате Нью-Йорк альтернативное обучение должно составлять не менее двух часов ежедневно (10 часов в неделю) для учеников начальной школы и трех часов ежедневно (15 часов в неделю) для учеников средней школы. Если учащийся, не достигший возраста обязательного школьного обучения, отстранен от занятий, школьный округ не обязан предоставлять ему альтернативное обучение, если только такие услуги не предоставляются учащимся без ограниченных возможностей.

Ребенок с ограниченными возможностями, отстраненный от обучения в текущем образовательном учреждении на срок **более 10 учебных дней**, должен придерживаться нижеуказанных условий.

1. Продолжать получать образовательные услуги, чтобы иметь возможность участвовать в общеобразовательной программе в другой обстановке и продвигаться к достижению целей, изложенных в его IEP.
2. При необходимости пройти функциональную оценку поведения (Functional Behavioral Assessment, FBA), а также получить услуги и модификации по Плану поведенческого вмешательства (Behavioral Intervention Plan, BIP), направленные на устранение нарушения поведения, чтобы оно не повторилось.

После того как ребенок с ограниченными возможностями был отстранен от обучения в текущем образовательном учреждении на **10 учебных дней** в течение одного учебного года, **если** текущее отстранение произошло на **10 учебных дней** подряд или менее **и** не является сменой места обучения (см. определение ниже), **то** школьный персонал по согласованию с одним из учителей ребенка определяет, насколько необходимы услуги, чтобы ребенок мог продолжать участвовать в общеобразовательной программе в другой обстановке и продвигаться к достижению целей, изложенных в его IEP.

Если отстранение связано со сменой места обучения (см. определение ниже), CSE или CPSE ребенка определяют соответствующие услуги, которые позволят ребенку продолжать участвовать в общеобразовательной программе в другом месте и продвигаться к достижению целей, поставленных в его IEP.

Определение проявлений ограниченных возможностей

В течение **10 учебных дней** после принятия решения о смене места получения образования ребенка с ограниченными возможностями из-за нарушения им правил для учащихся (за исключением случаев временного исключения на **10 учебных дней** подряд или меньше, что не считается сменой места получения образования) школьный округ, родители и соответствующие члены CSE или CPSE (определяемые родителями и школьным округом) должны рассмотреть всю актуальную информацию из личного дела ученика, включая его IEP, любые наблюдения учителей и информацию, предоставленную родителями, чтобы определить нижеуказанное.

1. Связано ли поведение ребенка с его ограниченными возможностями.
2. Стало ли это поведение прямым результатом того, что школьный округ не придерживался IEP ребенка.

Если школьный округ, родитель и соответствующие члены CSE или CPSE признают, что один из этих пунктов относится к ребенку, поведение считается проявлением его ограниченных возможностей.

Если же будет установлено, что поведение стало следствием невыполнения школьным округом IEP, его администрация обязана немедленно устранить эти недостатки.

Определение того, что поведение является проявлением ограниченных возможностей ребенка

Если школьный округ, родители и соответствующие члены CSE или CPSE признают, что поведение ребенка связано с его ограниченными возможностями, то члены CSE или CPSE должны выполнить одно из нижеуказанных действий.

1. Провести оценку FBA, если ее не проводили до инцидента, приведшего к смене места обучения, и внедрить план VIP для ребенка.
2. Если план VIP уже разработан, пересмотреть его и при необходимости внести изменения для коррекции поведения.

За исключением случаев, описанных в подразделе **Особые обстоятельства**, школьный округ обязан вернуть ребенка в то учебное заведение, из которого он был отстранен, если только родители и округ не согласятся на изменение учреждения в рамках корректировки VIP.

Особые обстоятельства

Независимо от того, связано ли поведение ребенка с его ограниченными возможностями, школьный персонал может переместить ученика в IAES (по решению CSE или CPSE) на срок до 45 учебных дней, если ребенок ведет себя нижеупомянутым способом.

1. Приносит оружие (см. определение ниже) в школу, имеет при себе оружие на территории школы или на школьном мероприятии, находящемся под юрисдикцией NYSED либо школьного округа.
2. Сознательно владеет запрещенными веществами (см. определение ниже) или употребляет их, продает контролируемые вещества либо призывает к их продаже (см. определение ниже) в школе, на территории школы или на школьных мероприятиях под юрисдикцией NYSED либо школьного округа.
3. Наносит тяжкие телесные повреждения (см. определение ниже) другому человеку в школе, на территории школы или на школьном мероприятии, находящемся под юрисдикцией NYSED либо школьного округа.

Определения используемых терминов

Контролируемое вещество — это наркотик или другое вещество, указанное в списках I, II, III, IV или V главы 202(c) Закона о контролируемых веществах [Controlled Substances Act] (в соответствии с главой 812(c) раздела 21 U.S.C.).

Запрещенное вещество — это контролируемое вещество; к запрещенным веществам не относятся контролируемые вещества, которые законно хранятся и используются под контролем лицензированного врача или на основании любых других полномочий, предусмотренных данным законом либо любым другим федеральным положением.

Значение термина *тяжкие телесные повреждения* представлено в абзаце (3) подпараграфа (h) главы 1365 раздела 18 U.S.C.

Термин *оружие* имеет значение, придаваемое словосочетанию «опасное оружие» («dangerous weapon»), которое представлено в абзаце (2) первого подпараграфа (g) главы 930 раздела 18 U.S.C.

Уведомление

В день принятия решения об отстранении ребенка за нарушение правил для учащихся школьный округ обязан уведомить родителей об этом решении (с помощью предварительного письменного уведомления) и предоставить им уведомление о процессуальных гарантиях.

ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТА ОБУЧЕНИЯ ИЗ-ЗА ДИСЦИПЛИНАРНЫХ ОТСТРАНЕНИЙ

Глава 300.536 раздела 34 CFR; глава 201.2 раздела 8 NYCRR

Исключение ребенка с ограниченными возможностями из его текущего образовательного учреждения считается **изменением места обучения** в нижеуказанных случаях.

1. Ребенок отстранен более чем на 10 учебных дней подряд.
2. Ребенок подвергнут серии отстранений, которые представляют собой закономерность, потому что:
 - a. Серия отстранений составляет более 10 учебных дней в течение учебного года.

- b. Поведение ребенка в значительной степени схоже с поведением в предыдущих инцидентах, которые привели к отстранению.
- c. Учитываются такие дополнительные факторы, как продолжительность каждого отстранения, общее количество времени отстранения и частота отстранений.

Вопрос о том, является ли серия отстранений ребенка причиной для смены места обучения, решается школьным округом в каждом конкретном случае и, если данное решение оспаривается, подлежит пересмотру в рамках объективного слушания и судебного разбирательства.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ РАЗМЕЩЕНИЯ

Глава 300.531 раздела 34 CFR; глава 201.10 раздела 8 NYCRR

CSE или CPSE должны определить IAES для случаев удаления, которые считаются **сменой места обучения**, а также для отстранений, описанных выше в разделах **Дополнительные полномочия** и **Особые обстоятельства**.

АПЕЛЛЯЦИЯ

Глава 300.532 раздела 34 CFR; глава 201.11 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Родитель ребенка с ограниченными возможностями может подать жалобу о несоблюдении процессуальных норм (см. выше), чтобы запросить объективное слушание, если он не согласен с:

1. Любым решением относительно размещения ребенка в образовательном учреждении, принятым в соответствии с данными положениями о дисциплине.
2. Определением проявлений ограниченных возможностей, описанным выше.

Администрация школьного округа может подать жалобу о несоблюдении процессуальных норм (см. выше), чтобы потребовать проведение объективного слушания, если она считает, что сохранение нынешнего расположения с большой вероятностью приведет к нанесению вреда ребенку или другим людям.

Полномочия непредвзятого должностного лица

Специалист ИНО, соответствующий требованиям, описанным в подразделе **Непредвзятое должностное лицо**, должен провести слушание и вынести решение. В полномочия ИНО входит нижеуказанное.

1. Вернуть ребенка с ограниченными возможностями в учреждение, из которого тот был отстранен, если будет установлено, что отстранение нарушило требования, описанные в подразделе **Полномочия персонала школы**, или что поведение ребенка было проявлением его ограниченных возможностей.
2. Распорядиться о переводе ребенка с ограниченными возможностями в подходящее учреждение IAES на срок не более 45 учебных дней, если будет установлено, что нахождение ребенка в текущем месте обучения с большой вероятностью приведет к травмированию самого ребенка или других лиц.

Объективные слушания могут быть проведены повторно, если администрация школьного округа считает, что возвращение ребенка в прежнее учреждение с большой вероятностью приведет к травмированию самого ребенка или других лиц.

Если родитель или администрация школьного округа подают жалобу о несоблюдении процессуальных норм и требуют проведения слушания, должно быть организовано слушание, соответствующее требованиям, описанным в разделах **Процедуры подачи жалоб о несоблюдении процессуальных норм**, Слушания по жалобам о несоблюдении процессуальных норм и **Апелляция на принятое решение, объективный пересмотр**, за исключением нижеупомянутого.

1. Школьный округ должен организовать ускоренное слушание, которое состоится в течение **20** учебных дней с момента подачи запроса и в результате которого будет вынесено решение в течение **10** учебных дней после слушания.
2. Если родители и школьный округ не договорились в письменной форме об отказе от собрания или не согласились прибегнуть к медиации, собрание по разрешению спора должно состояться в течение **семи** календарных дней после получения уведомления о жалобе на несоблюдение процессуальных норм. Слушание может продолжаться, если вопрос не был решен к удовлетворению обеих сторон в течение **15** календарных дней с момента получения жалобы о несоблюдении процессуальных норм.

Сторона может обжаловать решение ускоренного объективного слушания так же, как и решения по другим объективным слушаниям (см. раздел **Апелляции** выше).

РАЗМЕЩЕНИЕ ВО ВРЕМЯ АПЕЛЛЯЦИЙ

Глава 300.533 раздела 34 CFR; глава 201.10 раздела 8 NYCRR

Если, как описано выше, родитель или администрация школьного округа подали жалобу о несоблюдении процессуальных норм, связанных с дисциплинарными вопросами, ребенок должен оставаться в IAES до вынесения решения специалистом ИНО или до истечения срока отстранения, предусмотренного и описанного в разделе **Полномочия персонала школы**, в зависимости от того, что произойдет раньше.

ЗАЩИТА ДЕТЕЙ, У КОТОРЫХ ПОКА НЕТ ПРАВА НА СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И СОПУТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ

Глава 300.534 раздела 34 CFR; глава 201.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Если ребенок, у которого пока нет права на специальное образование и сопутствующие услуги, нарушил правила для учащихся, но администрации школьного округа было известно (как определено ниже), что у ребенка есть ограниченные возможности до произошедшего дисциплинарного инцидента, то ребенок может потребовать любую из мер защиты, описанных в этом уведомлении.

Основания осведомленности о дисциплинарных нарушениях

Считается, что администрация школьного округа осведомлена о существовании у ребенка ограниченных возможностей, если до того, как произошел дисциплинарный инцидент, было выполнено одно из нижеуказанных условий.

1. Родитель ребенка в письменной форме выразил обеспокоенность тем, что ребенок нуждается в специальном образовании и сопутствующих услугах, руководящему или административному персоналу соответствующего образовательного учреждения или учителю ребенка.
2. Родитель запросил проведение оценки в рамках права на получение специального образования и соответствующих услуг согласно части В IDEA.
3. Учитель ребенка или другой персонал школьного округа выразил конкретную озабоченность по поводу модели поведения, демонстрируемой ребенком, непосредственно директору школьного округа по специальному образованию или другому руководящему персоналу школьного округа.

Исключение

Школьный округ не будет считаться обладающим такими знаниями в указанных ниже случаях.

1. Родитель ребенка не дал разрешения на проведение оценки ребенка или отказался от услуг специального образования.
2. Ребенок был оценен и признан не имеющим ограниченных возможностей в соответствии с частью В IDEA.

Условия, применяемые при отсутствии оснований для осведомленности стороны об ограниченных возможностях

Если до принятия дисциплинарных мер в отношении ребенка школьный округ не располагает информацией о том, что у ребенка есть ограниченные возможности, как описано выше в подразделах **Основания считать, что сторона была осведомлена об ограниченных возможностях ребенка, которые привели к дисциплинарным нарушениям**, а также **Исключение**, к ребенку могут быть применены дисциплинарные меры, которые применяются к детям без ограниченных возможностей, проявившим сопоставимое поведение.

Однако, если в течение периода, когда ребенок подвергается дисциплинарным мерам, поступает запрос на оценку ребенка, она должна быть проведена в ускоренном порядке.

До завершения оценки ребенок остается в образовательном учреждении, определенном школьной администрацией, что может включать временное отстранение от занятий или исключение из школы без предоставления образовательных услуг.

Если ребенок признан лицом с ограниченными возможностями, то на основе результатов оценки, проведенной школьным округом, и информации, предоставленной родителями, школьный округ должен оказывать ребенку специальное образование и соответствующие услуги в соответствии с частью В IDEA, включая дисциплинарные меры, описанные выше.

НАПРАВЛЕНИЕ В ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫЕ И СУДЕБНЫЕ ОРГАНЫ И ПРИНЯТИЕ ИМИ МЕР

Глава 300.535 раздела 34 CFR

Согласно части В IDEA:

1. Ведомству не запрещено сообщать в соответствующие органы о преступлении, совершенном ребенком с ограниченными возможностями.
2. Правоохранительным и судебным органам штата не запрещено выполнять свои обязанности по применению федерального законодательства и законодательства на уровне штата к преступлениям, совершенным ребенком с ограниченными возможностями.

Передача записей

Если администрация школьного округа сообщает о преступлении, совершенном ребенком с ограниченными возможностями, то она должна выполнить нижеуказанное.

1. Обеспечить передачу копий записей о специальном образовании и дисциплинарных мероприятиях по отношению к ребенку для рассмотрения органами, которым сообщается о преступлении.
2. Передать копии записей о специальном образовании и дисциплинарных мероприятиях по отношению к ребенку только в той степени, в которой это разрешено в соответствии с FERPA.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ЛЬГОТ, А ТАКЖЕ СТРАХОВАНИЯ

ДЕТИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, ЗАСТРАХОВАННЫЕ ПО ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПРОГРАММЕ

Глава 300.154(d) раздела 34 CFR; глава 200.5 (b)(8) раздела 8 NYCRR

Школьный округ может воспользоваться государственными льготами или покрытием страховой программы (например, Medicaid) ребенка либо его родителя, чтобы оплатить специальное обучение и связанные с ним услуги. Чтобы выставить счет программе государственных льгот или страховой программе, администрации школьного округа необходимо выполнить нижеуказанные действия.

1. Получить ваше письменное согласие (в соответствии с разделом **Согласие родителей: определение**), прежде чем впервые получить доступ к государственным льготам или страховым выплатам ребенка.
2. Предоставить вам письменное уведомление, прежде чем впервые получить доступ к государственным льготам или страховым выплатам ребенка, и в дальнейшем делать это ежегодно. Это письменное уведомление должно информировать вас о перечисленном далее.
 - a) Вам не обязательно запрашивать получение государственных льгот или регистрироваться в соответствующих программах, чтобы ваш ребенок мог получить FAPE.
 - b) Вы не обязаны нести расходы из собственных средств, например оплачивать франшизу или доплату при подаче заявления на получение услуг.
 - c) Школьный округ не может использовать льготы вашего ребенка по государственной или страховой программе, если такое использование:
 - уменьшит доступное пожизненное страховое покрытие или другие выплаты по страхованию;
 - приведет к тому, что ваша семья будет оплачивать услуги, которые в противном случае были бы покрыты государственными льготами или программой страхования и которые требуются вашему ребенку вне времени, когда он находится в школе;
 - увеличит страховые взносы или приведет к прекращению выплат либо страхования;
 - повлечет риск потери права на получение льгот на дому и в общине на основе совокупных расходов, связанных со здоровьем.
 - d) Ваш отказ или отзыв согласия на предоставление доступа к государственным льготам либо выплатам по страховой программе не освобождает школьный округ от ответственности за то, чтобы все услуги по IEP предоставлялись вам бесплатно.
 - e) Вы имеете право отозвать свое согласие в любое время.

ДЕТИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, ЗАСТРАХОВАННЫЕ ПО ЧАСТНОЙ ПРОГРАММЕ

Глава 300.154(е) раздела 34 CFR; глава 200.5(b)(9) раздела 8 NYCRR

Что касается услуг, необходимых для предоставления FAPE вашему ребенку, администрация школьного округа может запросить доступ к средствам вашей частной программы страхования только при наличии вашего согласия в соответствии с разделом ***Согласие родителей: определение.***

Каждый раз, когда администрация школьного округа запрашивает доступ к средствам вашей частной программы страхования, она должна:

- получить ваше согласие;
- уведомить вас о том, что отказ предоставить ей доступ к средствам вашей частной программы страхования не освобождает школьный округ от обязательства предоставить вам все необходимые услуги бесплатно.

Школьный округ может использовать средства, выделенные в рамках части В IDEA, чтобы покрыть расходы, которые в противном случае вы должны были бы оплатить самостоятельно, чтобы использовать льготы или страховое покрытие (например, франшизу или доплату).

ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ОДНОСТОРОННЕГО РАЗМЕЩЕНИЯ РОДИТЕЛЯМИ ДЕТЕЙ В ЧАСТНЫХ ШКОЛАХ ЗА СЧЕТ ГОСУДАРСТВА

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Глава 300.148 раздела 34 CFR

Часть В IDEA не обязывает школьный округ оплачивать стоимость обучения, включая специальное образование и сопутствующие услуги, вашего ребенка с ограниченными возможностями в частной школе или учреждении, если школьный округ предоставил вашему ребенку FAPE, а вы решили поместить его в частную школу или учреждение. Однако, школьный округ, в котором находится частная школа, должен включить вашего ребенка в группу населения, чьи потребности рассматриваются в соответствии с положениями части В IDEA, касающимися детей, помещенных родителями в частную школу, согласно главам 300.131–300.144 раздела 34 CFR.

Возмещение расходов на обучение в частной школе

Если ваш ребенок ранее получал специальное образование и связанные с ним услуги под руководством школьного округа, а затем вы решили записать его в частный детский сад, начальную или среднюю школу без согласия или направления школьного округа, суд или ИЮ могут потребовать от ведомства возместить вам стоимость этого обучения. Это произойдет в случае, если суд или ИЮ признают, что ведомство не предоставило вашему ребенку FAPE до его поступления в частное учреждение и что это частное учреждение является подходящим местом для обучения вашего ребенка. ИЮ или суд могут признать выбранное вами место обучения подходящим, даже если оно не соответствует стандартам на уровне штата, которые применяются к образованию, предоставляемому NYSED и школьными округами.

Ограничение на возмещение расходов

Ограничение на возмещение расходов может быть применено в перечисленных далее случаях.

1. Если (а) на последнем собрании CSE или CPSE, на котором вы присутствовали перед исключением вашего ребенка из государственной школы, вы не уведомили CSE или CPSE о том, что отказываетесь от места, предложенного школьным округом, для предоставления FAPE вашему ребенку, а также не сообщили о своих опасениях и намерении записать ребенка в частную школу за счет государства; (б) по крайней мере за 10 рабочих дней (включая любые праздники, приходящиеся на рабочие дни) перед исключением вашего ребенка из государственной школы вы не направили школьному округу письменное уведомление об этом решении.
2. Если школьный округ направил вам предварительное письменное уведомление о своем намерении провести оценку вашего ребенка до его исключения из государственной школы (включая соответствующее и обоснованное заявление о целях оценки), но вы не привели ребенка для проведения оценки.
3. Если суд признал, что ваши действия были неразумными в контексте решения о возмещении расходов.

Однако, сумма возмещения:

1. Не должна быть уменьшена или отклонена из-за непредоставления уведомления, если: (a) администрация школы не позволила вам предоставить уведомление; (b) вам не сообщили о том, что вы обязаны предоставить уведомление, описанное выше; (c) выполнение вышеуказанных требований, скорее всего, привело бы к физическому ущербу для вашего ребенка.
2. Может, по усмотрению суда или ИЮ, не быть уменьшена или отклонена из-за непредоставления родителем необходимого уведомления, если: (a) родитель не обладает навыками чтения и письма в целом или только на английском языке; (b) выполнение вышеуказанного требования, скорее всего, привело бы к серьезному эмоциональному ущербу для ребенка.

РЕСУРСЫ

[Департамент образования США: веб-сайт IDEA](#)

(включает часть 300 Свода федеральных правил [Code of Federal Regulations])

[Департамент образования штата Нью-Йорк](#)

[Отдел специального образования NYSED](#)

[Части 200 и 201 Регламента директора Агентства по образованию](#)

[Региональные отделения по обеспечению качества специального образования](#)

(также указаны на след. странице)

Региональные отделения по обеспечению качества специального образования

Центральная часть штата

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
Hughes State Office Building
333 E. Washington Street, Suite 210
Syracuse, NY 13202
(315) 428-4556
(315) 428-4555 (факс)

Город Нью-Йорк

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
55 Hanson Place, Room 545
Brooklyn, NY 11217-1580
(718) 722-4544
(718) 722-2032 (факс)

Восточная часть штата

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
89 Washington Avenue, Room 309 EB
Albany, NY 12234
(518) 486-6366
(518) 473-5769 (факс)

Лонг-Айленд

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
Perry B. Duryea, Jr. State Office Building
Room # 2A-5
Hauppauge, NY 11788
(631) 952-3352
(631) 952-3834 (факс)

Долина Гудзона

Albany Site
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
89 Washington Avenue, Room 309 EB
Albany, NY 12234
(518) 473-1185
(914) 402-2180 (факс)

Западная часть штата

(NYS School for the Blind)
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
2A Richmond Avenue
Batavia, NY 14020
(585) 344-2002
(585) 344-2422 (факс)

Peekskill Site

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
1 Park Place, 3rd Floor
Peekskill, NY 10566
(914) 940-2900
(914) 402-2180 (факс)

Нерайонное отделение

Albany Site
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
89 Washington Avenue, Room 309 EB
Albany, NY 12234
(518) 473-1185
(518) 402-3582 (факс)

Peekskill Site

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
1 Park Place, 3rd Floor
Peekskill, NY 10566
(914) 940-2900
(914) 402-2180 (факс)

Приложение (г. Нью-Йорк)

Уведомление о процессуальных гарантиях

Октябрь 2020 г.

Услуги языковой поддержки

Родители имеют право получать по запросу услуги устного переводчика на заседаниях по специальному образованию и письменный перевод индивидуальной учебной программы (IEP) ребенка, освидетельствований и уведомлений. За услугами языковой поддержки следует обращаться к членам группы по IEP ребенка. Вы также можете обратиться с запросом о переводе IEP по адресу schools.nyc.gov/IEPHello или по тел. 718-935-2013. Для разрешения проблем, касающихся языковой поддержки, следуйте процедурам, описанным на веб-сайте DOE: schools.nyc.gov/connect-with-us. В случае неразрешения вашего вопроса на уровне школы и округа, вы имеете право подать жалобу. Подробнее о подаче жалобы — на веб-сайте DOE: schools.nyc.gov/school-life/school-environment/get-help/parent-complaints-and-appeals.

Сроки процесса для детей школьного возраста (5-21)

Первичное освидетельствование (экспертиза)

Если в настоящее время ребенок не получает услуг специального образования, Департамент образования г. Нью-Йорка (Department of Education, DOE) должен провести освидетельствование с целью определения наличия у ребенка ограничений, организовать заседание по индивидуальной учебной программе (Individualized Education Program, IEP) и обеспечить рекомендуемые программы и услуги специального образования в течение 60 учебных (летом — рабочих) дней после получения информированного согласия родителей на освидетельствование ребенка. Если в IEP рекомендовано обучение в утвержденной Департаментом образования штата (New York State Education Department, NYSED) немунципальной школе/программе, Департаменту образования г. Нью-Йорка дается дополнительное время (30 учебных/рабочих дней) со дня рекомендации для обеспечения этих услуг.

Переосвидетельствование (повторная экспертиза)

Если в настоящее время ребенок получает услуги специального образования и представлен запрос о переосвидетельствовании, DOE должен провести переосвидетельствование, организовать заседание IEP и обеспечить рекомендуемые программы и услуги специального образования в течение 60 учебных (летом — рабочих) дней. Если в IEP рекомендовано обучение в утвержденной немунципальной школе/программе, Департаменту образования г. Нью-Йорка дается дополнительное время (30 дней) со дня рекомендации для обеспечения этих услуг.

Уведомление P-1

Если ребенку рекомендован специальный класс, но направление не получено в течение 60 дней со дня родительского согласия (для первичного освидетельствования) или запроса на переосвидетельствование (для переосвидетельствования) в течение учебного года или до 15 августа (для услуг в предстоящем учебном году), родителям высылается уведомление о праве ребенка на обучение в утвержденной NYSED немунципальной дневной школьной программе в течение учебного года за счет DOE. К уведомлению прилагается список утвержденных NYSED немунципальных дневных школьных программ.

Исключения в отношении сроков

В случае необоснованного затягивания со стороны родителей процедур освидетельствования, разработки IEP, направления и/или устройства в учебную программу, сроки могут быть изменены с учетом задержек. Сроки могут быть изменены при определенных обстоятельствах, к примеру при переезде семьи в другой школьный округ в процессе освидетельствования.

Сроки процесса для детей дошкольного возраста (3-5)

Первичное освидетельствование (экспертиза)

Родители вправе выбирать для своего ребенка агентство, предоставляющее услуги по освидетельствованию дошкольников. Большинство медико-экспертных агентств, проводящих освидетельствование, являются частными; в комитетах по специальному образованию (Committee on Special Education, CSE) Департамента образования г. Нью-Йорка также работают эксперты, проводящие освидетельствование дошкольников. Агентство должно завершить освидетельствование в пределах 20 учебных дней со дня получения подписанного согласия родителей на первой сессии освидетельствования.

Комитет по дошкольному специальному образованию (CPSE) обязан провести заседание в течение 60 календарных дней с даты подписания родителями согласия на первичное освидетельствование. Важно как можно скорее назначить первую сессию, поскольку процесс начинается с подписания согласия родителями. В случае подтверждения правомочности ребенка, услуги должны быть доступны не позднее либо 30 учебных дней с даты заседания CPSE, либо в пределах 60 учебных дней с даты подписания согласия (в зависимости от того, что наступит раньше), либо с первого дня соответствия ребенка

возрастным требованиям для получения услуг дошкольного специального образования).

Переосвидетельствование (повторная экспертиза)

По получении ребенком статуса «дошкольника с ограниченными возможностями» родители могут в любое время обратиться в CPSE с запросом о проведении повторного освидетельствования. Переосвидетельствование проводится не чаще одного раза в год, за исключением иных письменных договоренностей CPSE и родителей. CPSE обязан провести заседание и обеспечить программу и услуги согласно IEP в течение 60 учебных дней с даты подачи запроса на переосвидетельствование.

Независимая образовательная экспертиза

Родители имеют право на проведение независимой образовательной экспертизы (independent educational evaluation, IEE), в случае несогласия с результатами освидетельствования DOE, как описано в разделе «Независимая образовательная экспертиза» документа «Уведомление о процессуальных гарантиях». В г. Нью-Йорке независимая экспертиза не может осуществляться сотрудником Департамента образования, поскольку это противоречит «Закону о служебной этике» (Conflicts of Interest Law) как определено в Главе 68 Городского устава (City Charter).

Переводные стандарты

К учащимся с IEP предъявляются переводные требования, указанные в Распоряжении A-501 директора Департамента (schools.nyc.gov/about-us/policies/chancellors-regulations/volume-a-regulations/2). Оценка прогресса в выполнении требований, предусмотренных для перевода в следующий класс, производится на основании определенных школой критериев. Использование множественных показателей прогресса позволяет ребенку продемонстрировать приобретенные знания и умения.

Небольшой группе учащихся классов 3 – 8 группа по IEP может рекомендовать модифицированные критерии перевода в следующий класс. В большинстве IEP учащихся с ограниченными возможностями указываются стандартные переводные критерии. Модифицированные критерии перевода в следующий класс применяются для учащихся классов 3 – 8 в исключительных случаях. В IEP указывается, какие переводные требования по английской словесности и/или математике — стандартные или модифицированные — предъявляются к ребенку.

Модифицированные критерии перевода в следующий класс по английской словесности и/или математике применяются для учащихся классов 3 – 8, если собственный темп прогресса и ограничения здоровья не позволяют им выполнить установленные школой требования даже при наличии поддержки и услуг специального образования, адаптации и индивидуализированного обучения. Вопрос о переводе в следующий класс учащихся с модифицированными критериями рассматривается с учетом указанных в IEP показателей по английской словесности и/или математике. Для перевода в 9 класс восьмиклассникам необходимо также сдать зачет по четырем базовым предметам (английской словесности, математике, естествознанию и обществознанию).

В июне родители уведомляются, требуется ли их ребенку со стандартными или модифицированными критериями перевода обучение на летних предметных курсах. В конце летней школы в августе родители получают уведомление о решении о переводе. В случае несогласия с этим решением родители могут подать директору *письменную апелляцию* в последнюю неделю августа. Апелляция передается на рассмотрение школьному инспектору для вынесения окончательного решения. Директор школы уведомляет родителей о решении инспектора.

К учащимся с IEP муниципальных школ, сдающим альтернативные экзамены, переводные критерии не применяются.

Центры для родителей учащихся специального образования

В г. Нью-Йорке несколько центров для родителей учащихся специального образования. Эти центры призваны обеспечить родителей учащихся с ограниченными возможностями информацией, ресурсами, стратегиями и поддержкой:

1. Оказывать содействие по вовлечению семей в образовательный процесс, в частности, предоставлять информацию о специальном образовании (направлениях, освидетельствовании, разработке IEP и планировании переходного периода);
2. Разъяснять суть ограничений ребенка;
3. Содействовать разрешению на раннем этапе конфликтов между родителями и округом;
4. Оказывать посредничество при разрешении споров и вопросов, касающихся специального образования;
5. Разъяснять правовые гарантии родителей (в том числе право на независимое слушание и рассмотрение жалоб, подача жалоб в NYSED);
6. Повышать уровень навыков эффективной коммуникации родителей;
7. Сотрудничать со школами и другими заинтересованными сторонами в целях защиты интересов детей и активного участия в образовательной программе.

За помощью и поддержкой обращайтесь в ближайший центр.

Название	Адрес	Контактное лицо	Телефон	Факс	Имейл	Примечание
Parent to Parent NY, Inc. / Staten Island Special Education Parent Center	1050 Forest Hill Rd. #108 Staten Island, NY 10314	Joanne Vitale, Director (директор)	(718) 494-4872	(718) 494-4805	joanne.d.vitale@opwdd.ny.gov	<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает Стейтен-Айленд • Веб-сайт: https://parenttoparentnyinc.org/home.html
INCLUDEnyc (ранее Resources for Children with Special Needs) в сотрудничестве с United We Stand of NY	116 E. 16th Street 5th floor New York, NY 10003	Rich Overton, Manager of Program Operations (менеджер деятельности программ) Renee Becerra, Coordinator of Parent Information and Training (координатор информирования и тренинга родителей)	(212) 677-4660 (английский язык) (212) 677-4668 (испанский язык)	(212) 254-4070	roverton@includenyc.org rbecerra@includenyc.org info@includenyc.org	<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает Квинс, Бруклин, Бронкс и Манхэттен • Веб-сайт: www.includenyc.org

Юридические и правозащитные организации

Ниже помещен перечень юридических и правозащитных организаций, оказывающих бесплатные услуги на независимых слушаниях. Эти организации могут по своему усмотрению принять или отклонить ваше дело.

Название	Адрес	Контактное лицо	Телефон	Факс	Имейл	Примечание
Legal Services - NYC			(917) 661-4500 Горячая линия City Legal Assistance			<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает жителей г. Нью-Йорка • Особые требования в отношении уровня дохода
Legal Services – Brooklyn	105 Court Street, 4 th Fl. Brooklyn, NY 11201		(718) 237-5500	(718) 855-0733		<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает жителей Бруклина • Особые требования в отношении уровня дохода
Legal Services – Bronx	349 E. 149 th St., 10 th Fl. Bronx, NY 10451		(718) 928-3700	(718) 402-7566		<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает жителей Бронкса • Особые требования в отношении уровня дохода
Legal Services – Manhattan (Upper)	1 West 125 th St., 2 nd Fl. New York, NY 10027		(646) 442-3100 (212) 348-4093			<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает жителей Манхэттена • Особые требования в отношении уровня дохода
Legal Services – Manhattan (Lower)	40 Worth St., Ste., 606 New York, NY 10027		(917) 661-4500			<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает жителей Манхэттена • Особые требования в отношении уровня дохода
Legal Services – Queens	89-00 Sutphin Blvd. 5 th Floor Jamaica, NY 11435		(347) 592-2200	(718) 526-5051 (718) 657-8581		<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает жителей Квинса • Особые требования в отношении уровня дохода
Legal Services – Staten Island	36 Richmond Terrace, Ste. 205 Staten Island, NY 10301		(718) 233-6480	(718) 448-2264		<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает учащихся Стейтен-Айленда • Особые требования в отношении уровня дохода
New York Lawyers for the Public Interest	151 W. 30 th St., 11 th Fl. New York, NY 10001		(212) 244-4664	(212) 244-4570		<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает жителей всех пяти районов • Только по предварительной записи • www.nydpi.org

Название	Адрес	Контактное лицо	Телефон	Факс	Имейл	Примечание
Mobilization for Justice	100 William Street 6 th floor New York, NY 10038		(212) 417-3786	(212) 417-3890	specialed@mfjlegal.org	<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживает жителей всех пяти районов • Бесплатные услуги для семей с низким доходом http://mobilizationforjustice.org/projects/warren-j-sinsheimer-childrens-rights-program/
NY Legal Assistance Group	7 Hanover Sq., 18 th Fl. New York, NY 10004		(212) 613-5000		info@nylag.org	www.nylag.org
Advocates for Children	151 W. 30 th St., 5 th Fl. New York, NY 10001		(212) 947-9779 Служба помощи: (866) 427-6033	(212) 947-9790	info@advocatesforchildren.org	www.advocatesforchildren.org www.insideschools.org
Sinergia, Inc.	2082 Lexington Ave. 3rd Floor New York, NY 10035		(212) 643-2840	(212) 643-2871		www.sinergia.org

Примечание. Департамент образования г. Нью-Йорка не дает рекомендаций об услугах и не несет ответственности за их обеспечение вышеназванными агентствами.